

Index

Index	1
1 The beginning	3
2 The Psalter	8
Sunday and Feasts	8
Monday	13
Tuesday	18
Wednesday	23
Thursday	32
Friday	37
Saturday	43
	1

3	The Hymn	51
	Sundays and minor feasts:	51
	Feasts:	52
	Ferias:	53
	Advent:	53
	Christmas:	55
	Epiphany:	56
	Holy Family:	57
	Lent:	58
	Passiontide:	59
	Easter:	60
	Ascension:	61
	Pentecost:	62
	Sacred Heart:	63
	Christ the King:	65
4	Chapter and Responsory	66
	Short Responsory during the year.	67
	Short Responsory during Advent.	68
	Short Responsory during Easter.	69
5	The Cantic and Collect	70
	The Collect	72
6	The Marian Antiphon	74
	Advent and Christmas	74
	Septuagesima and Lent	77
	Paschaltide	79
	During the year	81
A	Sacred Triduum	85
B	Easter Octave	87
C	All Souls' Day	90

The beginning

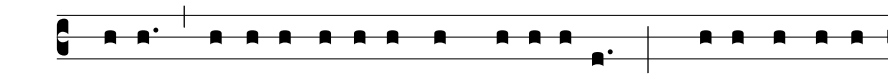
The lector stands in the middle, before the altar. He turns to the officiant, bows, and sings:

Ju-be Dômi-ne be-ne-di-ce-re. Pray, Lord a blessing.

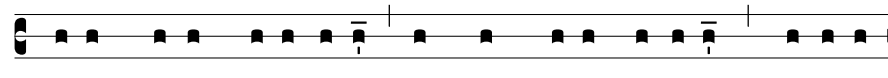
The lector rises, and, facing the altar, sings the short lesson:

Short Lesson.

1. Peter 5.



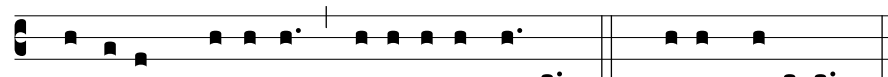
F rátres: Sóbri- i estó-te, et vi-gi-lá-te: † qu-ia adversá-
Brethren, be sober and watchful for your adversary



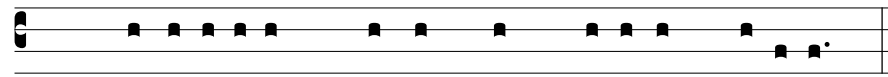
ri- us véster di- á-bo-lus, tamquam le- o rú-gi- ens, círcu- it
the devil goes about like a roaring lion



quá-rens quem dé-vo-ret: * cu- i re-sí-ste fortes in fi- de.
seeking whom he may devour resist him strong in faith



Tu autem Dómi-ne mi-se-ré-re no-bis. R. De- o grá-ti- as.
Do Thou, O Lord have mercy on us. Thanks be to God.



Ÿ. Adju-tó-ri- um nostrum in nómi-ne Dómi-ni.
Our help is in the name of the Lord.



R. Qui fe-cit cae-lum et terram.
Who made heaven and earth.

Pater noster. *altogether in silence.*

7. Velóciter exáudi me, Dómine : * defécit spíritus meus.

8. Non avértas fáciem tuam a me : * et símilis ero descendéntibus in lacum.

9. Audítam fac mihi mane misericórdiam tuam : * quia in te sperávi.

10. Notam fac mihi viam, in qua ámbulem : * quia ad te levávi ánimam meam.

11. Eripe me de inimícis meis, Dómine, ad te confúgi : * doce me fácere voluntátem tuam, quia Deus meus es tu.

12. Spíritus tuus bonus dedúcet me in terram rectam : * propter nomen tuum, Dómine, vivificábis me, in æquitáte tua.

13. Edúces de tribulatióne ánimam meam : * et in misericórdia tua dispér-des inimícos meos.

14. Et perdes omnes, qui tríbulant ánimam meam, * quóniam ego servus tuus sum.

15. Réquiem ætérrnam * dona eis Dómine.

16. Et lux perpétua * lúceat eis.

Requiem eternam instead of Gloria Patri

Canticle

Pater noster

Oremus

Propitiare

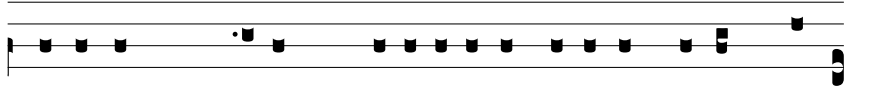
page 1742 Liber Usualis

10. Educ de custòdia ànimam meam ad confitèndum nòmini tuo : * me ex-
spèctant iusti, donec retribuas mihi.

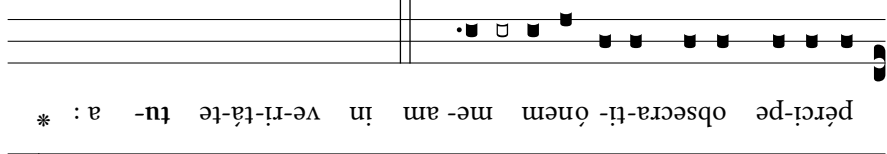
11. Rèquiem aetèrnā * dona eis Dòmine.

12. Et lux perpétua * luceat eis.

Psaln 142.



1 . Dòmi-ne, exaudi o-ra-ti-ònem me-am : † àu-ri-bus
pèrci-pe obse-ra-ti-ònem me-am in ve-ri-tà-te tu-a : *



exaudi me in tu-a iustì-ti-a.
2. Et non intres in iudiciū cum servo tuo : * quia non iustificabitur in con-
spèctu tuo omnis vivens.

3. Quia persecutus est inimicus ànimam meam : * humiliāvit in terra vitam
meam.

4. Collocāvit me in obscuris sicut mōrtuos sœculi : * et anxiatus est super
me spīritus meus, in me turbatum est cor meum.

5. Memor fui diērum antiquōrum, † meditatus sum in omnibus opēribus
tuis : * in factis manuum tuarum meditabar.

6. Expāndi manus meas ad te : * ànima mea sicut terra sine aqua tibi.

Then, if the officiant is a priest, he says the Confiteor entirely recto tono, in a
low voice. The Choir replies with Misereatur tui.

If there is no priest present all recite the Confiteor as follows:

Confiteor Deo omnipotenti, beāte Mariæ semper Virgini, beāto Michaeli
Archangelo, beāto Joānni Baptistæ, sanctis Apōstolis Petro et Paulo, et
omnibus Sanctis, [(if a priest presides) et tibi, Pater:] quia peccāvi nimis
culpa, mea mǎxima culpa. Ideo precor beātam Mariām semper Virgīnem,
beātum Michaelē Archangelum, beātum Joānnem Baptistam, sanctos
Apōstolos Petrum et Paulum, et omnes Sanctos, [(if a priest presides) et
te, Pater:] orāre pro me ad Dōminum Deum nostrum.
I confess to Almighty God, to blessed Mary ever Virgin, to blessed Michael the
Archangel, to blessed John the Baptist, to the holy Apostles Peter and Paul, to all
the Saints, [and to you, Father,] that I have sinned exceedingly, in thought, word, and
deed: (strike breast three times) through my fault, through my fault, through my
most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary ever Virgin, blessed Michael
the Archangel, blessed John the Baptist, the holy Apostles Peter and Paul, all the
Saints, [and you, Father,] to pray for me to the Lord our God.

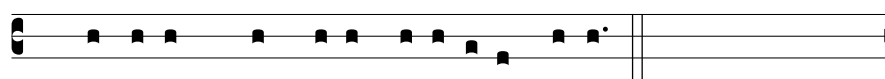
The officiant next says: Misereatur nostri omnipotens Deus, et dimissis
peccātis nostris, perducāt nos ad vitam aetèrnā.
May Almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to
life everlasting.

R. Amen.

Indulgētiām, † absolūtīōnem, et remissīōnem peccatōrum nostrōrum,
tribuat nobis omnipotens et misēricors Dōminus.
May the Almighty Lord grant us pardon, † absolution, and remission
of our sins.

R. Amen.

The officiant then sings:

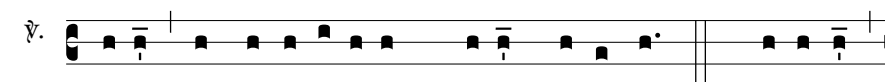


Ÿ. Convérte ✠ nos Dé-us sa-lu-tá-ris nóster.
Turn us then, O God our Saviour.

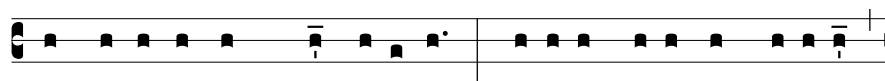


℞. Et a-vérte i-ram tu-am a no-bis.
And let thy anger cease from us.

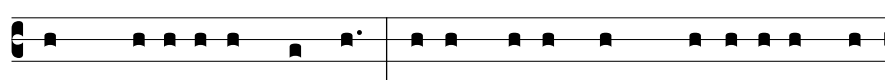
Ferial Tone.



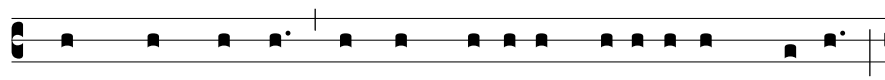
D E-us in adju-tó-ri-um mé-um inténde. ℞. Dómi-ne
O God, come to my assistance. O Lord,



ad adju-vándum me festí-na. Gló-ri-a Pátri, et Fí-li-o,
make haste to help me. Glory be to the Father, and to the Son,



et Spi-rí-tu-i Sáncto. Sic-ut é-rat in princí-pi-o, et
and to the Holy Ghost. As it was in the beginning,

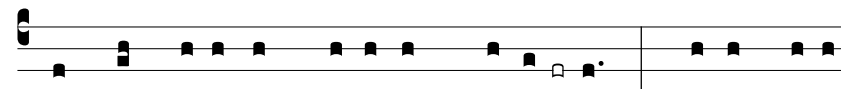


nunc, et semper, et in sǽcu-la sǽcu-ló-rum. Amen.
and now and always, and unto ages of ages.

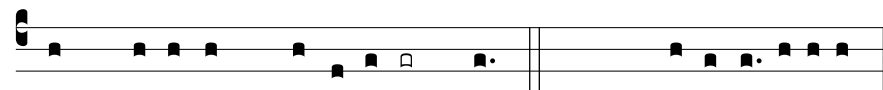
6. Réquiem ætérnam * dona eis Dómine.

7. Et lux perpétua * lúceat eis.

Psalm 141.



1 . Voce me-a ad Dómi-num clamá-vi : * vo-ce me-a



ad Dómi-num depre-cá-tus sum : *Flex* : Dómi-ne, †

2. Effúndo in conspéctu ejus oratiónem meam, * et tribulatiónem meam ante ipsum pronúntio.

3. In deficiéndo ex me spíritum meum : * et tu cognovisti sémitas meas.

4. In via hac, qua ambulábam, * abscondérunt láqueum mihi.

5. Considerábam ad dexteram, et vidébam : * et non erat qui cognósceret me.


6. Périit fuga a me : * et non est qui requírat ánimam meam.

7. Clamávi ad te, Dómine, † dixi : Tu es spes mea, * pórtio mea in terra vivéntium.

8. Inténde ad deprecatiónem meam : * quia humiliátus sum nimis.

9. Líbera me a persecúntibus me : * quia confortáti sunt super me.

Alle-lu-ia. Or: Laus tí-bi Dómi-ne Rex æ-térnæ gló-ri-æ.
Praise to thee, O Lord, King of eternal glory.

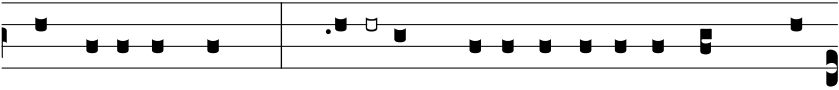


— C —
All Souls' Day

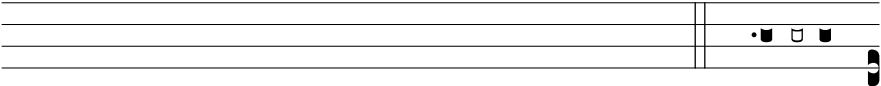
Start with the Confiteor, then these psalms without antiphon

Psalms 122, 141, 142

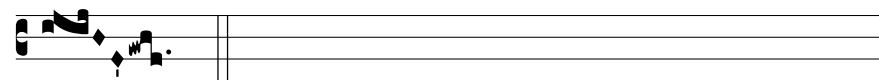
Psalms 122.



1. Ad te le-vá-vi ó-cu-los me-os, * qui há-bi-tas in
cæ-lis.



2. Ecce sicut óculi servórum, * in máribus dominórum suórum.
3. Sicut óculi ancillæ in máribus dómínæ suæ : * ita óculi nostri ad Dómi-num, Deum nostrum, donec misereátur nostri.
4. Miserére nostri, Dómine, miserére nostri : * quia multum repleti sumus despectiône :
5. Quia multum repleta est ánima nostra : * opprobrium abundantibus, et despectio superbis.



Then go to the Collect p. 72 with all that follows.

— 2 —

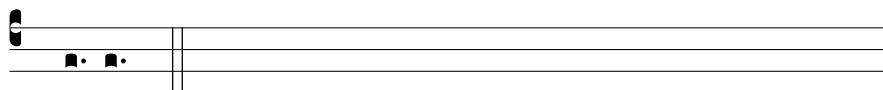
The Psalter

Sunday and Feasts

The celebrant intones the antiphon to the psalms, either Miserere most of the year or Alleluia during Paschal tide

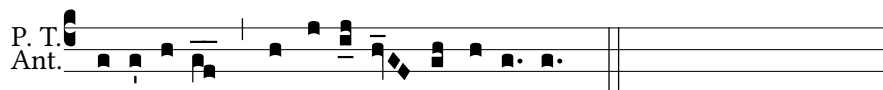


M I-se-ré-re * mi-hi Dómi-ne, et exáudi o-ra-ti-ónem
Have mercy on me, O Lord, and hear my prayer.



me- am.

P. T. stands for Paschal Time. T. P. stands for Tempore Paschalis.



A L-le-lú-ia. * al-le-lú-ia, al-le-lú-ia.

Psalm 4.



ante fa-ci-em po-pu-lò-rum : 4. Lumen ad re-ve-la-ti-ò-



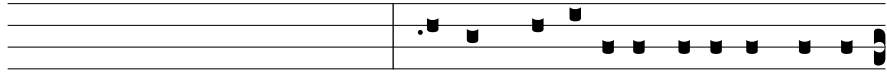
nem gènti-um, * et glò-ri-am ple-bis tu-æ Israël.



5. Glò-ri-a Pàtri, et Fi-li-o, * et Spi-rì-tu-i Sànc-to.

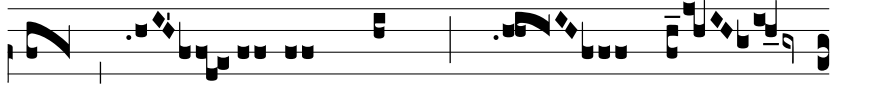


6. Si-cut è-rat in prin-ci-pi-o, et nùnc, et sèmp-er, *

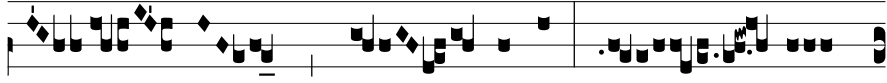


et in sæcu-la sæcu-lò-rum. Amen.

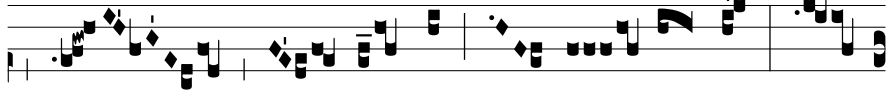
Finish with this antiphon:



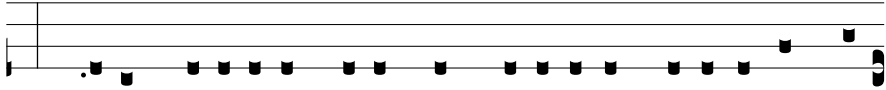
H æc di-es, * quam fe-cit Dò-



mi-nus: exsul-tè-mus,



et læ-tè-mur in e-a.



Cum invo-cà-rem exaudi-vit me De-us iusti-ti-æ me-æ : *

When I called upon him, the God of my justice heard me:



in tri-bu-la-ti-ò-ne di-la-tàsti mi-hi. Flex : pec-cà-re : †

when I was in distress, thou hast enlarged me.

2. Miserère mei, * et exaudi oratìonem meam.

Have mercy on me: and hear my prayer.

3. Fìlli hòminum, usquequo gravi corde? * ut quid dilìgitis vanitatem et queritis mendacium?

O ye sons of men, how long will you be dull of heart? why do you love vanity, and seek after lying?

4. Et scitòte quoniam mifìcavit Dòminus sanctum suum : * Dòminus exaudiet me cum clamàvero ad eum.

Know ye also that the Lord hath made his holy one wonderful: the Lord will hear me when I shall cry unto him.

5. Irascimini, et nolite peccare : † quæ dicitis in còrdibus vestris, * in cubilibus vestris compungimini.

Be angry, and sin not: the things you say in your hearts, be sorry for them upon your beds.

6. Sacrificàte sacrificium iustitiæ, † et speràte in Dòmino. * Multi dicunt : quis ostendit nobis bona?

Offer up the sacrifice of justice, and trust in the Lord: many say, Who sheweth us good things?

7. Signatum est super nos lumen vultus tui, Dòmine : * dedisti lætitiàm in corde meo.

The light of thy countenance O Lord, is signed upon us: thou hast given gladness in my heart.

8. A fructu frumentì, vini et olei sui * multiplicati sunt.

By the fruit of their corn, their wine and oil, they are multiplied.

9. In pace in idípsum * dórmiā et *requiēscā* ;

In peace in the selfsame I will sleep, and I will rest:

10. Quóniam tu, Dómine, singuláriter in spe * *constituísti* me.

For thou, O Lord, singularly hast settled me in hope.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

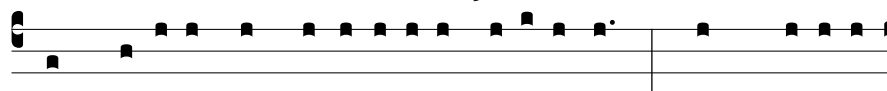
Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

12. Sicut érat in princípíō, et núnc, et sémper, * et in sǣcula sǣculórum.

Amen.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psalm 90.



Qui há-bi-tat in adju-tó-ri-o Altíssi-mi, * in pro-TECTI-
He that dwelleth in the aid of the most High, shall abide



ó-ne De-i cæ-li *commo-rá-bi-tur*. Flex: in di-e, †
under the protection of the God of Jacob.

2. Dicet Dómino : Suscéptor meus es tu, et refúgium meum : * Deus meus *sperábo in eum*.

He shall say to the Lord: Thou art my protector, and my refuge: my God, in him will I trust.

3. Quóniam ipse liberávit me de láqueo venántium, * et a *verbo áspero*.

For he hath delivered me from the snare of the hunters: and from the sharp word.

4. Scápulīs suis obumbrábit tibi : * et sub pennīs *ejus sperábis*.

He will overshadow thee with his shoulders: and under his wings thou shalt trust.

5. Scuto circúmdabit te véritas *ejus* : * non timébis a timóre *noctúrno*.

His truth shall compass thee with a shield: thou shalt not be afraid of the terror of the night.

6. A sagítta volánte in die, † a negótio perambulánte in ténebris : * ab incúrsu et dæmónio *meridiáno*.

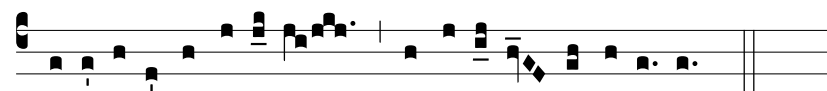
— B —

Easter Octave

Begin at the beginning p. 3 through to the Deus in adjutorium.

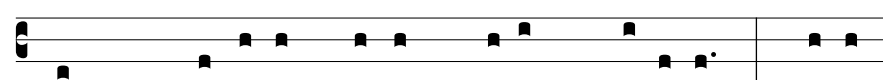
Skip the antiphon and go straight into the Psalms for Sunday: Cum invocárem p. 8

Finish with this quadruple Alleluia:

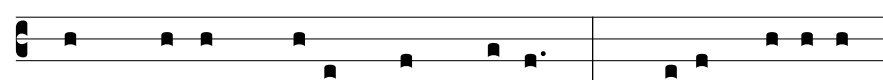


A L-le-lú-ia, al-le-lú-ia, al-le-lú-ia, al-le-lú-ia.

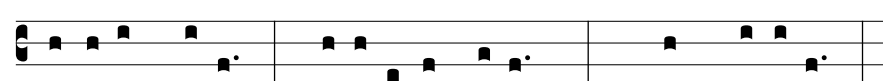
Then straight into the Canticle without antiphon:



1. Nunc di-mít-tis sérvum tu-um Dómi-ne, * se-cún-



dum verbum tu-um in pa-ce. 2. Qui- a vi-dé-runt



ó-cu-li me- i * sa-lu-tá-re tu-um. 3. Quod pa-rásti *

The conclusion Per Dñmum. is said silently on Thursday and Friday but aloud on Saturday.
All then rise and leave in silence.

Of the arrow that flieth in the day, of the business that walketh about in the dark: of invasion, or of the noonday devil.

7. Cadent a latere tuo mille, † et decem millia a dextris tuis : * ad te autem non *appropinquabit.*
 A thousand shall fall at thy side, and ten thousand at thy right hand: but it shall not come nigh thee.

8. Veritatem en oculis tuis considerabis : * et retributionem peccatorum videbis.
 But thou shalt consider with thy eyes: and shalt see the reward of the wicked.

9. Quoniam tu es, Dñmine, spes mea : * Altissimum posuisti refugium tuum. Because thou, O Lord, art my hope: thou hast made the most High thy refuge.
 10. Non accedet ad te malum : * et flagellum non appropinquabit tabernaculo tuo.
 There shall no evil come to thee: nor shall the scourge come near thy dwelling.

11. Quoniam Angelis suis mandavit de te : * ut custodiant te in omnibus viis tuis.
 For he hath given his angels charge over thee: to keep thee in all thy ways.
 12. In manibus portabunt te : * ne forte offendas ad lapidem pedem tuum. In their hands they shall bear thee up: lest thou dash thy foot against a stone.
 13. Super aspidem et basiliscum ambulabis : * et conculcabis leonem et draconem.
 Thou shalt walk upon the asp and the basilisk: and thou shalt trample under foot the lion and the dragon.

14. Quoniam in me speravit, liberabo eum : * protegam eum quoniam cognovit nomen meum.
 Because he hoped in me I will deliver him: I will protect him because he hath known my name.

15. Clamabit ad me, et ego exaudiam eum : † cum ipso sum in tribulatione : * eripiam eum et glorificabo eum.
 He shall cry to me, and I will hear him: I am with him in tribulation, I will deliver him, and I will glorify him.

16. Longitudine dierum replebo eum : * et ostendam illi salutarem meum. I will fill him with length of days: and I will shew him my salvation.

17. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

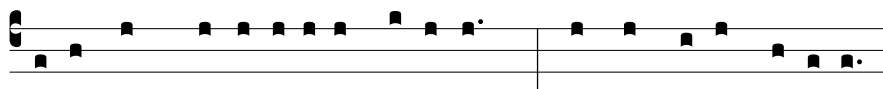
Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

18. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémper, * et in sæcula sæculórum.

Amen.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psalm 133.



Ec-ce nunc be-ne-dí-ci-te Dómi-num, * omnes servi Dómi-ni :

Behold now bless ye the Lord, all ye servants of the Lord:

2. Qui statis in domo Dómini, * in átriis domus Dei nostri.

Who stand in the house of the Lord, in the courts of the house of our God.

3. In nóctibus extóllite manus vestras in sancta, * et benedícite Dóminum.

In the nights lift up your hands to the holy places, and bless ye the Lord.

4. Benedícat te Dóminus ex Sion, * qui fecit cælum et terram.

May the Lord out of Sion bless thee, he that made heaven and earth.

5. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

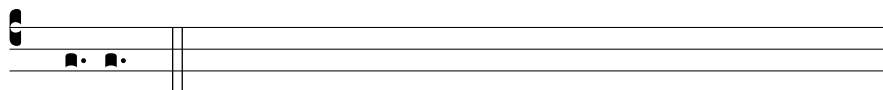
6. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémper, * et in sæcula sæculórum.

Amen.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.



M I-se-ré-re mi-hi Dómi-ne, et exáudi o-ra-ti-ónem
Have mercy on me, O Lord, and hear my prayer.



me- am.

— A —

Sacred Triduum

On Maundy Thursday, Compline should be celebrated after the altars have been stripped, and on Good Friday at some time after the Solemn Liturgy. No candles should be lit, and there should be no singing. On Holy Saturday, Compline is celebrated only by those who have not attended the Vigil.

Whoever presides should give a sign for the examination of conscience to begin, if this be customary, and the Hour begins simply with the Confiteor, Misereatur and Indulgentiam on a monotone. The first psalm is simply commenced (Cum invocarem p. 8). There are no antiphons, and the Gloria Patri is omitted. The voice is dropped a whole tone on the last syllable of each verse of the psalms.

After the three psalms the Canticle Nunc dimittis is recited in the same manner p. 70, no antiphons, voice lowered on last syllable.

On Maundy Thursday, all then kneel and recite together the following:

Christus factus est pro nobis obédiens usque ad mortem.

Christ was made for us obedient unto death.

On Good Friday is said in place of this:

Christus factus est pro nobis obédiens usque ad mortem, mortem autem crucis.

Christ was made for us obedient unto death, death on the cross.

All say the Pater Noster silently

The Collect is said without Oremus p. 72 again dropping the voice on the last syllable as in the psalms.

℞. Ut digni efficiāmur promissionibus Christi.
That we may be made worthy of the promises of Christ.

Orémus.

Let us pray.

Omnipotens sempitérne Deus, qui gloriosae Virginis Matris Mariæ corpus et animam, ut dignum Filii tui habitaculum effici mereretur, Spiritu Sancto cooperante præparasti : † da, ut cujus commemoratione lætāmur, * ejus pia intercessione ab instantibus malis et a mortis perpétua liberemur. Per eundem Christum Dóminum nostrum. ℞. Amen.

Almighty, everlasting God, who by the co-operation of the Holy Spirit didst prepare the body and soul of the glorious Virgin-Mother Mary to become a dwelling-place meet for thy Son: grant that as we rejoice in her commemoration; so by her fervent intercession we may be delivered from present evils and from everlasting death. Through the same Christ our Lord. Amen.

℣. Divinum auxilium mæneat semper nobiscum.


May the divine assistance remain always with us.

℞. Amen.

Amen.

P. T. Ant.  L-le-lu-ia. * al-le-lu-ia, al-le-lu-ia.

Monday

8. Ant.  alvum me fac Dómi-ne, pro-pter mi-se-ri-córdi-am tu-am. Save me, O Lord, according to thy mercy.

P. T. Ant.  L-le-lu-ia. * al-le-lu-ia, al-le-lu-ia.

Psalms 6.

Dómi-ne, ne in fu-ró-re tu-o árgu-as me, * neque in O Lord, rebuke me not in thy indignation, nor chastise me in thy wrath.

i-ra tu-a corri-pi-as me. Flex : gémi-tu me-o, †

2. Miserère mei, Dómine, quoniam infirmus sum : * sana me, Dómine, quoniam conturbata sunt ossa mea. Have mercy on me, O Lord, for I am weak: heal me, O Lord, for my bones are troubled.

3. Et ánima mea turbata est valde : * sed tu, Dómine, usquequo? And my soul is troubled exceedingly: but thou, O Lord, how long?

4. **Convértere, Dómine, et éripe ánimam meam : * saluum me fac propter misericórdiam tuam.**

Turn to me, O Lord, and deliver my soul: O save me for thy mercy's sake.

5. **Quóniam non est in morte qui memor sit tui : * in inférno autem quis confitébitur tibi?**

For there is no one in death, that is mindful of thee: and who shall confess to thee in hell?

6. **Laborávi in gémitu meo, † lavábo per síngulas noctes lectum meum : * lácrimis meis stratum meum rigábo.**

I have laboured in my groanings, every night I will wash my bed: I will water my couch with my tears.

7. **Turbátus est a furóre óculus meus : * inveterávi inter omnes inimícos meos.**

My eye is troubled through indignation: I have grown old amongst all my enemies.

8. **Discédite a me, omnes, qui operámini iniquitátem : * quóniam exaudivit Dóminus vocem fletus mei.**

Depart from me, all ye workers of iniquity: for the Lord hath heard the voice of my weeping.

9. **Exaudivit Dóminus deprecaciónem meam, * Dóminus oratióem meam suscepit.**

The Lord hath heard my supplication: the Lord hath received my prayer.

10. **Erubéscant, et conturbéntur veheménter omnes inimíci mei : * convertántur et erubéscant valde velóciter.**

Let all my enemies be ashamed, and be very much troubled: let them be turned back, and be ashamed very speedily.

11. **Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.**

Glorify be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

12. **Sicut érat in princípío, et núnc, et sémpér, * et in sæcula sæculórum. Amen.**

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psalm 7. I.

in hac lacri-má-rum val-le. E-ia ergo, Advo-cá-ta nostra,
il-los tu-os mi-se-ri-cór-des ó-cu-los ad nos convér-te.
Et Je-sum, be-ne-dí-ctum fructum ventris tu-i, no-bis
post hoc exsí-li-um osténde. O cle-mens: O pi-a:
O dulcis * Virgo Ma-rí-a.

Hail, holy Queen, Mother of mercy,
hail, our life, our sweetness, and our hope.
To thee do we cry, the children of Eve;
to thee do we send up our sighs,
mourning and weeping in this valley of tears.
Turn, then, most gracious advocate,
thine eyes of mercy toward us;
and after this our exile, show unto us
the blessed fruit of thy womb, Jesus:
O clement, O loving, O sweet Virgin Mary.

Ÿ. **Ora pro nobis sancta Dei Génitrix.**

Pray for us, O holy Mother of God.

miseri-cordes ô-cu-los ad nos con-ver-te. Et Je-sum,
be-ne-di-ctum fructum ventris tu-i, nô-bis post hoc
exsî-li-um os-tende. O clê-mens: O pi-a:
O dul-cis * Virgo Ma-ri-a.

Simple tone:

Alve, Re-gi-na, * ma-ter mi-se-ri-cordi-æ: Vi-ta, dulce-do,
et spes nostra, sal-ve. Ad te clamâmus, êxsu-les, fi-
li- i Hevæ. Ad te suspi-râmus, gemêntes et flentes

Dômi-ne, De-us me-us, in te spe-râ-vi: * sal-vum me
fac ex ô-mni-bus per-se-quên-ti-bus me, et li-be-ra me.
Flex: â-ni-mam me-am, †

2. Nequândo râpiat ut leo ânimam meam, * dum non est qui rêdîmat, neque qui *salvum* faciat.
Lest at any time he seize upon my soul like a lion, while there is no one to redeem me, nor to save.

3. Dômine, Deus meus, si feci istud. * si est iniquitas in mânibus meis :
O Lord my God, if I have done this thing, if there be iniquity in my hands:
inanis.
If I have rendered to them that repaid me evils, let me deservedly fall empty before my enemies.

5. Persequatur inimicus ânimam meam, † et comprehendat, et conculet in terra vitam meam, * et gloriâ meam in pulvere *deducat*.
Let the enemy pursue my soul, and take it, and tread down my life on the earth, and bring down my glory to the dust.

6. Exsurgere, Dômine, in ira tua : * et exaltare in finibus inimicôrum meôrum.
Rise up, O Lord, in thy anger: and be thou exalted in the borders of my enemies.
7. Et exsurgere, Dômine Deus meus, in præcepto quod mandâsti : * et synagoga populôrum circumdabit te.

And arise, O Lord my God, in the precept which thou hast commanded: And a congregation of people shall surround thee.

8. Et propter hanc in altum regrédere : * Dóminus júdicat pópulos.

And for their sakes return thou on high. The Lord judgeth the people.

9. Júdica me, Dómine, secúndum justítiam meam, * et secúndum innocéntiam meam super me.

Judge me, O Lord, according to my justice, and according to my innocence in me.

10. Consumétur nequíia peccatórum, et díriges justum, * scrutans corda et renes Deus.

The wickedness of sinners shall be brought to nought: and thou shalt direct the just: the searcher of hearts and reins is God.

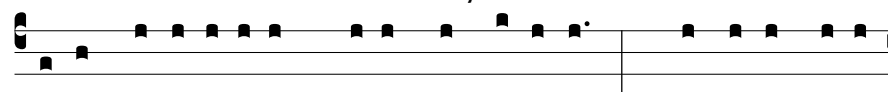
11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

12. Sicut érat in princípío, et núnc, et sémp(er), * et in sæcula sæculórum. Amen.

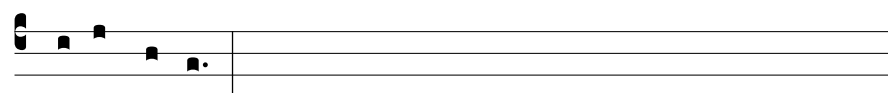
As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psalm 7. II.



Justum adju-tó-ri-um me-um a Dómi-no, * qui salvos fa-cit

Just is my help from the Lord: who saveth the upright of heart.



rectos corde.

2. Deus iudex justus, fortis, et pátiens : * numquid iráscitur per síngulos dies?

God is a just judge, strong and patient: is he angry every day?

3. Nisi convérsi fuéritis, gládium suum vibrábit : * arcum suum teténdit, et parávit illum.

Except you will be converted, he will brandish his sword: he hath bent his bow and made it ready.

Ÿ. Divínium auxílium máneat semper nobíscum.

May the divine assistance remain always with us.

℞. Amen.

Amen.

During the year

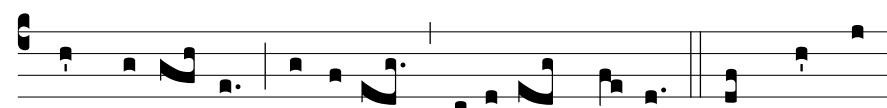
Solemn tone:



S Al- ve, * Re- gí- na, má-ter mi-se-ri-córdi- æ:



Ví- ta, dul-cé- do, et spes nóstra, sal- ve. Ad



te clamá- mus, éxsu-les, fĩ-li- i Hé-væ. Ad te sus-



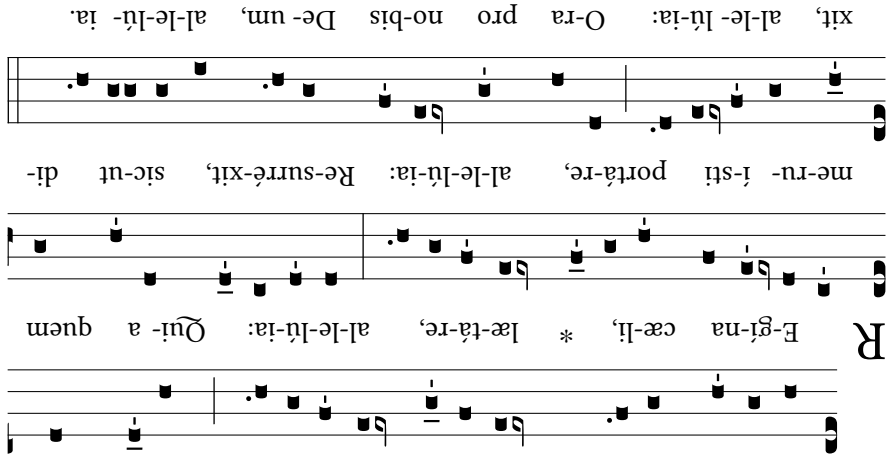
pi-rá- mus, geméntes et flén- tes in hac lacri-má-rum



vál-le. E- ia ergo, Advo-cá- ta nóstra, íl-los tú- os

Simple tone:

R E-gi-na cœ-li, * læ-tā-re, al-le-lu-ia: Qui- a quem me-ru- i-sti portā-re, al-le-lu-ia: Re-sur-re-xit, sic-ut di-xit, al-le-lu-ia: O-ra pro no-bis De-um, al-le-lu-ia.



Queen of heaven, rejoice, alleluia.

For He whom thou didst merit to bear, alleluia,

has risen as he said, alleluia.

Pray to God for us, alleluia.

Rejoice and be glad, O Virgin Mary, alleluia.

For the Lord has truly risen, alleluia.

ʔ. Gaude et lætare Virgo Maria, alleluia.

Rejoice and be glad O Virgin Mary, alleluia.

ʔ. Quia surrexit Dominus vere, alleluia.

For the Lord has risen indeed, alleluia.

Oremus.

Let us pray.

Deus, qui per resurrectionem Filii tui Domini nostri Jesu Christi mundum lætificare dignatus es : † præsta, quæsumus; ut per ejus Genitricem Virginem Mariam, * perpētuae capiamus gaudia vitæ. Per eūdem Christum Dominum nostrum. ʔ. Amen.

O God, who through the resurrection of Thy Son our Lord Jesus Christ didst vouchsafe to give joy to the world: grant, we beseech thee, that through His Mother, the Virgin Mary, we may obtain the joys of everlasting life. Through Christ our Lord. Amen.

4. Et in eo parāvit vasa mortis : * sagittas suas ardētibʹ eſſecit.

And in it he hath prepared the instruments of death, he hath made ready his arrows for them that burn.

5. Ecce parturit iniquitiam : * concepit dolorem, et peperit iniquitatem.

Behold he hath been in labour with injustice; he hath conceived sorrow, and brought forth iniquity.

6. Lacum aperuit, et effudit eum : * et incidit in foveam quam fecit.

He hath opened a pit and dug it; and he is fallen into the hole he made.

7. Convertetur dolor ejus in caput ejus : * et in verticem ipsius iniquitas ejus descendet.

His sorrow shall be turned on his own head: and his iniquity shall comedown upon his crown.

8. Confitebor Domino secūndum justitiam ejus : * et psallam nōmini Domini altissimi.

I will give glory to the Lord according to his justice: and will sing to the name of the Lord the most high.

9. Gloria Patri, et Filio, * et Spiritui Sancto.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

10. Sicut erat in principio, et nūc, et sēper, * et in sæcula sæculorum.

Amen.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

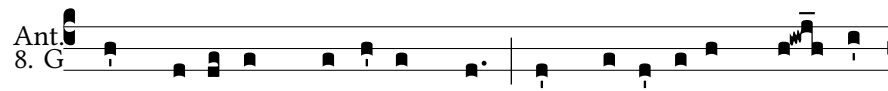
Ant. 8. G. alvum me fac Dōmi-ne, pro-pter mi-se-ri-cōrdi-am tu-am. Save me, O Lord, according to thy mercy.



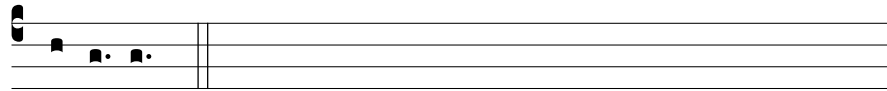
P. T. Ant. L-le-lu-ia. * al-le-lu-ia, al-le-lu-ia. al-le-lu-ia.



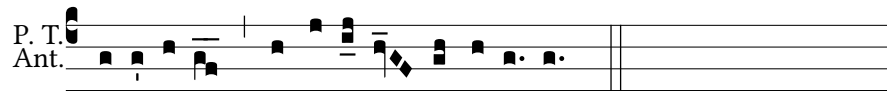
Tuesday



T U Dómi-ne *servá-bis nos et custó-di-es nos in
Thou, O Lord, wilt preserve us: and keep us for ever.

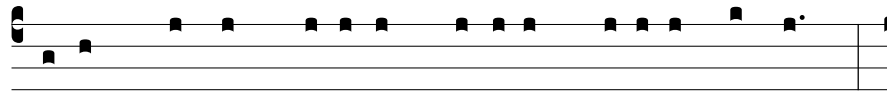


ae-térnum.



A L-le-lú-ia. * al-le-lú-ia, al-le-lú-ia.

Psalm 11.



Salvum me fac, Dómi-ne, quó-ni-am de-fé-cit sanctus : *
Save me, O Lord, for there is now no saint:



quó-ni-am di-mi-nú-tæ sunt ve-ri-tá-tes a fĩ-li-is hó-mi-num.
truths are decayed from among the children of men.



Flex : magni-fi-cá-bi-mus, †

2. Vana locúti sunt unusquisque ad próximum suum : * lábia dolósa, in
corde et corde locúti sunt.

iniquitatibus resurgámus. Per eúmdem Christum Dóminum nostrum.
R. Amen.

We beseech thee, O Lord, mercifully to assist our infirmity; that like as we do
now commemorate Blessed Mary Ever-Virgin, Mother of God; so by the help of
her intercession we may die to our former sins and rise again to newness of life.
Through the same Christ our Lord. Amen.

Ÿ. Divínium auxílium máneat semper nobíscum.

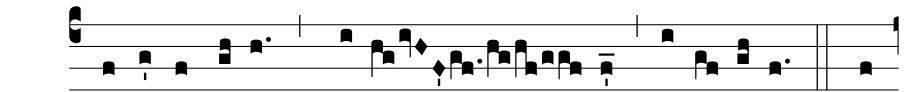
May the divine assistance remain always with us.

R. Amen.

Amen.

Paschaltide

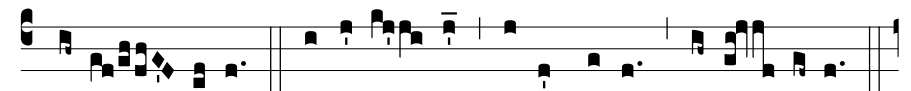
Solemn tone:



R E-gí-na cæ-li * læ-tá- re, al-le-lú-ia: Qui-



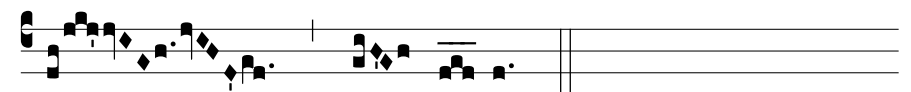
a quem me-ru-ís-ti por- tá- re,



al-le- lú-ia: Re-surréx- it, sic-ut dix-it, al-le- lú-ia:

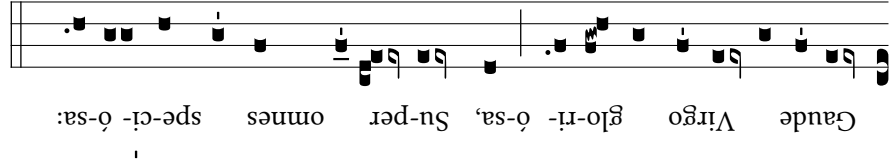
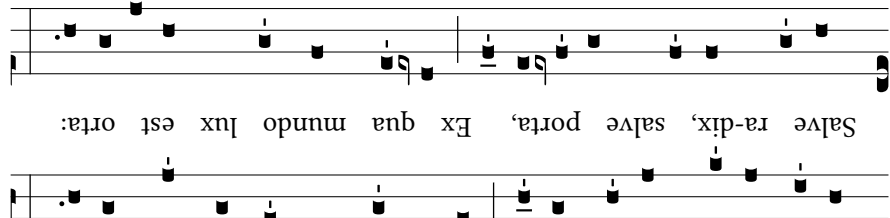
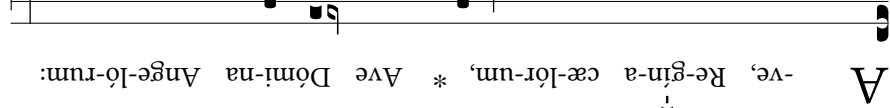
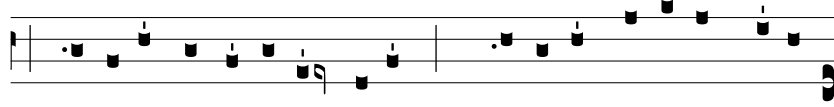


O- ra pro nó-bis Dé- um, al-le- *



** lú- ia.

Simple tone:



Hail, Queen of heaven;

Hail, Mistress of the Angels:

Hail, root of Jesse;

Hail, the gate through which the Light rose over the earth.

Rejoice, Virgin most renowned and of unsurpassed beauty.

Farewell, O most beautiful one, and pray for us to Christ.

y. Dignare me laudare te, Virgo sacrata.

Vouchsafe that I may praise thee, O sacred Virgin.

R. Da mihi virtutem contra hostes tuos.

Give me strength against thine enemies.

Oremus

Let us pray.

Concede, misericors Deus, fragilitati nostræ præsidium : † ut qui sanctæ
 Dei Genitricis memoriâ agimus, * intercessiônibus ejus auxilio, a nostris

They have spoken vain things every one to his neighbour: with deceitful lips, and
 with a double heart have they spoken.

3. Dispêdat Dominus univêrsa labia dolosa, * et linguam magniloquam.

May the Lord destroy all deceitful lips, and the tongue that speaketh proud things.

4. Qui dixerunt : Linguam nostram magnificabimus, † labia nostra a nobis

sunt, * quis noster Dôminus est?

Who have said: We will magnify our tongue: our lips are our own: who is Lord over
 us?

5. Propter misêriam inopum, et gêmîtum pàuperum, * nunc exsurgam, dicit
 Dôminus.

By reason of the misery of the needy, and the groans of the poor, now will I arise,
 saith the Lord.

6. Ponam in salutâri : * fiducia-liter agam in eo.

I will set him in safety: I will deal confidently in his regard.

7. Elôquia Dômini, elôquia casta : * argéntum igne examinatum, probatum

terræ purgatum sêptu-plum.

The words of the Lord are pure words: as silver tried by the fire, purged from the
 earth refined seven times.

8. Tu, Dômine, servabis nos : et custôdies nos * a generatiône hac in

æ-térnum.

Thou, O Lord, wilt preserve us: and keep us from this generation for ever.

9. In circuitu impij ambulat : * secûndum altitûdinem tuam multiplicasti

filios hominum.

The wicked walk round about: according to thy highness, thou hast multiplied the
 children of men.

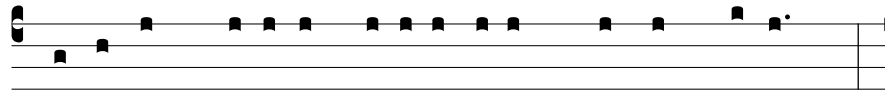
10. Glôria Patri, et Filio, * et Spiritui Sânto.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

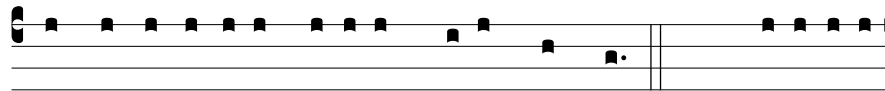
11. Sicut erat in principio, et nûnc, et sêmpet, * et in sæcula sæculorûm.

Amen.

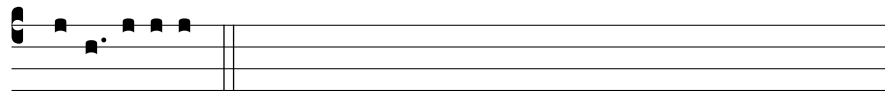
As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.



Usquequo, Dómi-ne, obli-vi-scé-ris me in fi-nem? *
How long, O Lord, wilt thou forget me unto the end?



úsquequo a-vértis fá-ci-em tu-am a me? *Flex:* sa-lu-tá-ri
How long dost thou turn away thy face from me?



tu-o : †

2. Quámdui ponam consília in ánima mea, * dolórem in corde meo *per diem?*

How long shall I take counsels in my soul, sorrow in my heart all the day?

3. Usquequo exaltábitur inimícus meus **super** me? * réspice, et exáudi me, Dómine, *Deus meus.*

How long shall my enemy be exalted over me? Consider, and hear me, O Lord my God.

4. Illúmina óculos meos ne umquam obdórmiam in **morte** : * nequándo dicat inimícus meus : *præválui advérsus eum.*

Enlighten my eyes that I never sleep in death: Lest at any time my enemy say: I have prevailed against him.

5. Qui tríbulant me, exsultábunt si motus fúero : * ego autem in misericórdia tua *sperávi.*

They that trouble me will rejoice when I am moved: But I have trusted in thy mercy.

6. Exsultábit cor meum in salutári tuo : † cantábo Dómino qui bona tríbuit mihi : * et psallam nómini Dómini *altíssimi.*

My heart shall rejoice in thy salvation: I will sing to the Lord, who giveth me good things: yea I will sing to the name of the Lord the most high.

O God, Who by the fruitful virginity of blessed Mary, hast given to mankind the rewards of eternal salvation: grant, we beseech You, that we may experience her intercession for us, by whom we have received the Author of life, our Lord Jesus Christ, Your Son. Amen.

†. Divínium auxílium máneat semper nobíscum.

May the divine assistance remain always with us.

℞. Amen.

Amen.

Septuagesima and Lent

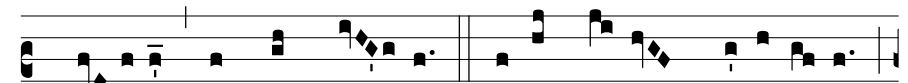
Solemn tone:



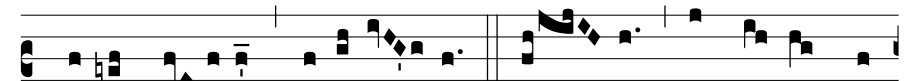
A - ve, * Re-gín-a Cæ- ló- rum, A- ve Dómi-



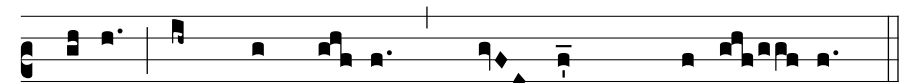
na Ange-ló- rum: Sál- ve rá-dix, sálve pór-ta, Ex qua



mún- do lux est ór- ta: Gáude Vírgo glo-ri- ó-sa,



Su-per óm- nes spe-ci- ó- sa: Vá- le, o val-de de-



có-ra, Et pro nó- bis Chrí- stum * ex-ó- ra.

Loving Mother of our Saviour, hear thou thy people's cry
 Star of the deep and Portal of the sky!
 Mother of Him who thee made from nothing made.
 Sinking we strive and call to thee for aid:
 Oh, by what joy which Gabriel brought to thee,
 Thou Virgin first and last, let us thy mercy see.

In Advent :

Ÿ. Angelus Dómini nuntiávit Mariæ.

The angel of the Lord declared unto Mary.

Ŗ. Et concepit de Spiritu Sancto.

And she conceived by the Holy Spirit.

Orémus.

Let us pray.

Grátiam tuam, quæsumus Dómine, mênibus nostris infunde : † ut qui,
 Angelo nuntiánte, Christi Filii tui Incarnatiónem cognóvimus, * per pas-
 siónem ejus et crucem ad resurrectiόνis glóriam perducámur. Per éundem
 Christum Dóminum nostrum. Ŗ. Amen.

Four forth, we beseech thee, O Lord, thy grace into our hearts, that we to whom
 the incarnation of Christ thy Son was made known by the message of an angel,
 may by his Passion and Cross be brought to the glory of his resurrection. Through
 the same Christ our Lord. Amen.

From the first Vespers of Christmas onwards :

Ÿ. Post partum Virgo inviolata permansisti.

After childbirth, O Virgin, thou didst remain inviolate.

Ŗ. Dei Génitrix, intercède pro nobis.

O Mother of God, plead for us.

Orémus.

Let us pray.

Deus, qui salutis æternæ, beatæ Mariæ virginitate fecunda, humano gêneri
 præmia præstitisti : † tribue, quæsumus; ut ipsam pro nobis intercédere
 sentíamus, * per quam meruimus auctórem vitæ suscipere, Dóminum
 nostrum Jesum Christum Filium tuum. Ŗ. Amen

7. Glória Patri, et Filio, * et Spiritui Sancto.
 Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.
 8. Sicut erat in principio, et nunc, et sæmp̃er, * et in sæcula sæculórum.
 Amen.
 As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psalms 15.

Consérva me, Dómi-ne, quó-ni-am spe-rá-vi in te : † Di-xi
 Preserve me, O Lord, for I have put trust in thee. I have
 Dómi-no : De-us me-us es tu, * quó-ni-am bonó-rum
 said to the Lord, thou art my God, for thou hast no need of my goods.

me-ó-rum non e-ges.

2. Sanctis, qui sunt in terra ejus, * mirificávit omnes voluntates meas in eis.
 To the saints, who are in his land, he hath made wonderful all my desires in them.
 3. Multiplicatæ sunt infirmitates eórum : * póstea acceleravérunt.
 Their infirmities were multiplied: afterwards they made haste.
 4. Non congregábo conventícula eórum de sanguínibus, * nec memor ero
 nómínium eórum per lábia mea.
 I will not gather together their meetings for blood offerings: nor will I be mindful of
 their names by my lips.
 5. Dóminus pars hereditátis meæ, et cálicis mei : * tu es, qui restitues
 hereditátem meam mihi.
 The Lord is the portion of my inheritance and of my cup: it is thou that wilt restore
 my inheritance to me.

6. Funes cecidérunt mihi in præláris : * étenim heréditas mea prælára est mihi.

The lines are fallen unto me in goodly places: for my inheritance is goodly to me.

7. Benedícám Dóminum, qui tribuit mihi intelléctum : * insuper et usque ad noctem increpuérunt me *renes mei*.

I will bless the Lord, who hath given me understanding: moreover my reins also have corrected me even till night

8. Providébam Dóminum in conspéctu meo *semper* : * quóniam a dextris est mihi, *ne commóvear*.

I set the Lord always in my sight: for he is at my right hand, that I be not moved.

9. Propter hoc lætátum est cor meum, et exsultávit lingua mea : * insuper et caro mea requiéscet in spe.

Therefore my heart hath been glad, and my tongue hath rejoiced: moreover my flesh also shall rest in hope.

10. Quóniam non derelínques ánimam meam in inférno : * nec dabis sanctum tuum vidére *corruptiónem*.

Because thou wilt not leave my soul in hell; nor wilt thou then give thy holy one to see corruption.

11. Notas mihi fecísti vias vitæ, † adimplébis me lætítia cum vultu tuo : * delectatiónes in dextera tua usque in finem.

Thou hast made known to me the ways of life, thou shalt fill me with joy with thy countenance: at thy right hand are delights even to the end.

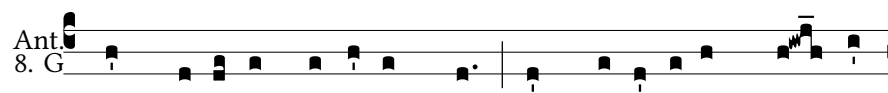
12. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

13. Sicut érat in princípío, et núnc, et *sémper*, * et in sæcula sæculórum. Amen.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

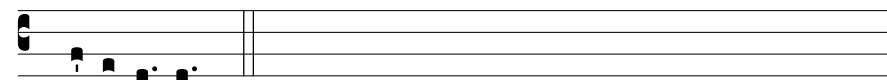
Ant.
8. G



T U Dómi-ne servá-bis nos et custó-di-es nos in
Thou, O Lord, wilt preserve us: and keep us for ever.

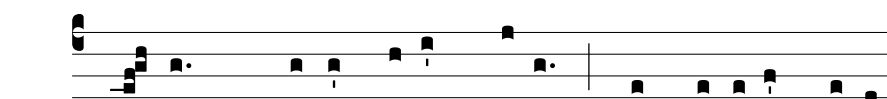


Gabri- é- lis ab ó- re súmens il-lud Ave, * pecca-tó-rum



mi-se-ré- re.

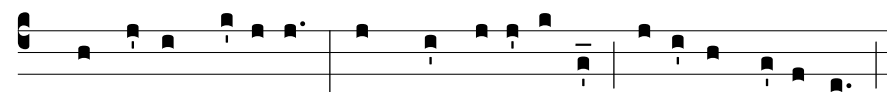
Simple tone:



A L- ma * Re-demptó-ris Ma-ter, quæ pérv- a cae-li



porta ma-nes, Et stel-la ma-ris, succúrre ca-dénti súrge-re



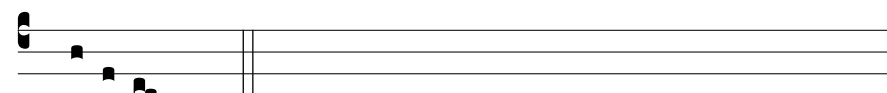
qui cu-rat pópu-lo: Tu quæ genu- í-sti, na-tú-ra mi-ránte,



tu-um san-ctum Ge-ni-tó-rem: Virgo pri- us ac posté-ri- us,

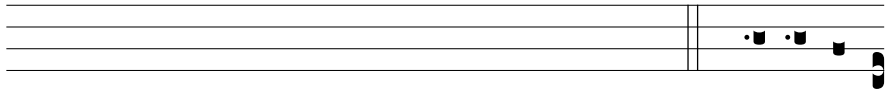


Gabri- é- lis ab o- re sumens il-lud Ave, pecca-tó-rum



mi-se-ré- re.

ae-térnum.



P. T. Ant. L-le-lu-ia. * al-le-lu-ia, al-le-lu-ia.



Wednesday

Outside Paschal Time

3. a. Ant. I mni-tet Ange-lus Dó-mi-ni in circú-i-tu tí-mén-ti-um
The angel of the Lord shall encamp round about them that fear him:




e-um, et e-ri-pi-et e-os.
and shall deliver them.

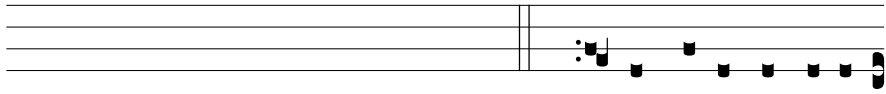


Psalms 33. I.

Be-ne-dí-cam Dó-mi-num in omni témpo-re: * semper laus
I will bless the Lord at all times, his praise shall be always in my mouth.



e-jus in o-re me-o.



The Marian Antiphon

Advent and Christmas

Solemn tone:

A L- ma * Re-demptó-ris Má-ter, quæ pèr-



vi-a cæ-li pór-ta ma-nes, Et stél-la má-ris,



succurre ca-dén-ti surge-re qui cú-rat pòpu-lo:



Tu quæ genu-í-sti, na-tú-ra mi-rán-te, tú-um sá-



uctum Ge-ni-tó-rem: Vir-go pri-us ac posté-ri-us,



2. In Dómino laudábitur ánima mea : * áudiant mansuéli, et læténtur.

In the Lord shall my soul be praised: let the meek hear and rejoice.

3. Magnificáte Dóminum mecum : * et exaltémus nomen ejus in idípsum.

O magnify the Lord with me; and let us extol his name together.

4. Exquisívi Dóminum, et exaudívit me : * et ex ómnibus tribulatió nibus meis erípuit me.

I sought the Lord, and he heard me; and he delivered me from all my troubles.

5. Accédite ad eum, et illuminámini : * et fácies vestræ non confundéntur.

Come ye to him and be enlightened: and your faces shall not be confounded.

6. Iste pauper clamávit, et Dóminus exaudívit eum : * et de ómnibus tribulatió nibus ejus salvávit eum.

This poor man cried, and the Lord heard him: and saved him out of all his troubles.

7. Immíttet Angelus Dómini in circúitu timéntium eum : * et erípiet eos.

The angel of the Lord shall encamp round about them that fear him: and shall deliver them.

8. Gustáte, et vidéte quóniam suávis est Dóminus : * beátus vir, qui sperat in eo.

O taste, and see that the Lord is sweet: blessed is the man that hopeth in him.

9. Timéte Dóminum, omnes sancti ejus : * quóniam non est inópia timéntibus eum.

Fear the Lord, all ye his saints: for there is no want to them that fear him.

10. Dívites eguérunt et esuriérunt : * inquiréntes autem Dóminum non minuéntur omni bono.

The rich have wanted, and have suffered hunger: but they that seek the Lord shall not be deprived of any good.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spíritui Sáncto.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

12. Sicut érat in princípío, et núnc, et sémpet, * et in sæcula sæculórum. Amen.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psalm 33. II.

Spíritus Sancti Deus, * per ómnia sæcula sæculórum.

Visit we beseech thee, O Lord, this dwelling, and drive far from it the snares of the enemy. Let thy holy angels dwell herein to preserve us in peace and let thy blessing be always upon us. Through Jesus Christ, thy Son our Lord, Who liveth and reigneth with thee, in the unity of the Holy Ghost, ever one God, world without end.

℞. Amen.

Amen.

℣. Dómine, exaudi oratió nem meam.

O Lord, hear my prayer.

℞. Et clamor meus ad te véniat.

And let my cry come unto Thee.

℣. Benedicámus Dómino.

Let us bless the Lord.

℞. Deo grátias.

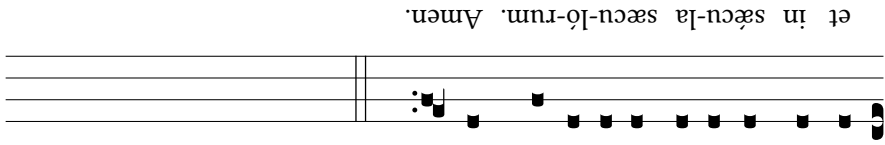
Thanks be to God.

Benedícat et custódiat nos omnípotens et miséricors Dóminus, ✠ Pater, et Fílius, et Spíritus Sanctus.

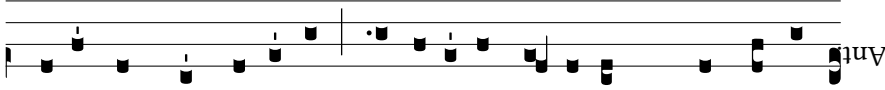
The almighty and merciful Lord the Father, the Son and the Holy Spirit bless us and keep us

℞. Amen.

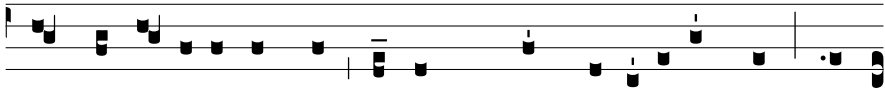
Amen.



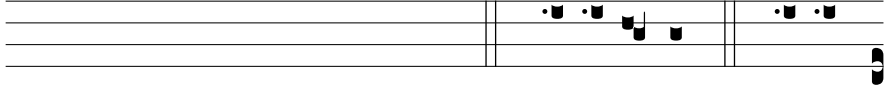
et in sæcu-la sæcu-lò-rum. Amen.



S Alva nos, * Dòmi-ne, vi-gi-làntes, custò-di nos dormi-èn-
Save us, O Lord, while we are awake safeguard us while we sleep



tes : ut vi-gi-lèmus cum Chri-sto, et requi-escà-mus in
that we may keep watch with Christ, and rest in peace.



pà-ce. *T.P.* Al-le-lu-ia.

The Collect

Dòmine, exaudi oratiònem meam.

O Lord, hear my prayer.

Et clamor meus ad te véniat.

And let my cry come unto Thee.

Orémus.

Let us pray.

Vísita, quæsumus, Dòmine, habitatiònem istam, et omnes insídias inimici
ab ea lóngè repèlle: † Àngeli tui sancti hàbitent in ea, qui nos in pace
custodiànt; * et benedictio tua sit super nos semper. Per Dòminum nostrum
Jesum Christum, Filium tuum: † qui tecum vivit et regnat in unitàte



Ve-ni-te, fi-li-i, audi-te me : * ti-mò-rem Dòmi-ni do-cè-bo vos.
Come, children, hearken to me: I will teach you the fear of the Lord.

2. Quis est homo qui vult vitam : * diligit dies vidère bonos?
Who is the man that desireth life: who loveth to see good days?

3. Pròhibe linguam tuam a malo : * et labia tua ne loquàntur dolum.
Keep thy tongue from evil, and thy lips from speaking guile.

4. Divèrte a malo, et fac bonum : * inquire pacem, et persèquere eam.
Turn away from evil and do good: seek after peace and pursue it.

5. Oculi Dòmini super justos : * et aures ejus in preces eòrum.
The eyes of the Lord are upon the just: and his ears unto their prayers.

6. Vultus autem Dòmini super facièntes mala : * ut perdat de terra memò-
riam eòrum.
But the countenance of the Lord is against them that do evil things: to cut off the
remembrance of them from the earth.

7. Clamavérunt justì, et Dòminus exaudivit eos : * et ex omnibus tribula-
tiònibus eòrum liberàvit eos.

8. Juxta est Dòminus iis, qui tribulato sunt corde : * et hùmiles spiritu
salvabit.
The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart: and he will save the humble
of spirit.

9. Multæ tribulatiònes justòrum : * et de omnibus his liberàbit eos Dòminus.
Many are the afflictions of the just; but out of them all will the Lord deliver them.
10. Custòdit Dòminus omnia ossa eòrum : * unum ex his non conterétur.
The Lord keepeth all their bones, not one of them shall be broken.

11. Mors peccatòrum pèssima : * et qui odèrunt justum, delinquent.
The death of the wicked is very evil: and they that hate the just shall be guilty.

12. Rêdime't Dòminus ànimas servòrum suòrum : * et non delinquent omnes
qui sperant in eo.

The Lord will redeem the souls of his servants: and none of them that trust in him shall offend.

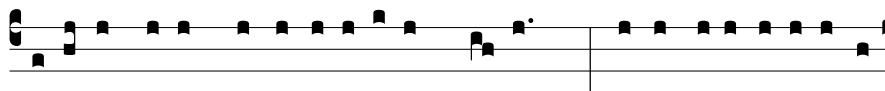
13. Glória Pátri, et Fílio, * et Spiritui Sámcto.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

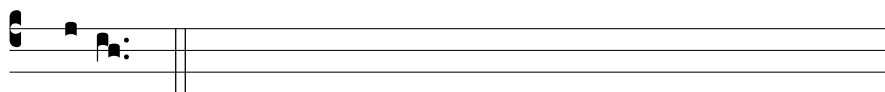
14. Sicut érat in princípío, et núnc, et sémper, * et in sæcula sæculórum. Amen.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psalm 60.



Ex-áudi, De- us, depre-ca-ti- ónem me- am : * inténde o-ra-ti- ó-ni
Hear, O God, my supplication: be attentive to my prayer.



me- æ.

2. A finibus terræ ad te clamávi : * dum anxiaréture cor meum, in petra exaltásti me.

To thee have I cried from the ends of the earth: when my heart was in anguish, thou hast exalted me on a rock.

3. Deduxísti me, quia factus es spes mea : * turris fortitúdinis a fácie inimíci.

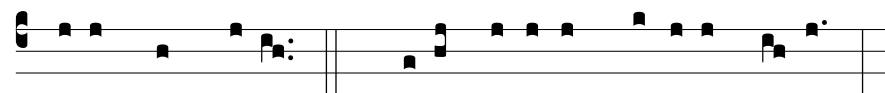
Thou hast conducted me; For thou hast been my hope; a tower of strength against the face of the enemy.

4. Inhabítábo in tabernáculo tuo in sæcula : * prótegar in velaménto alárum tuárum.

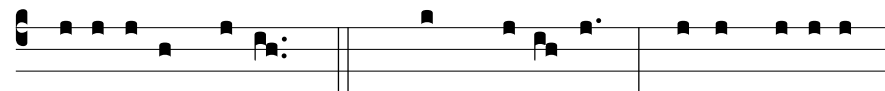
In thy tabernacle I shall dwell for ever: I shall be protected under the covert of thy wings.

5. Quóniam tu, Deus meus, exaudísti oratiónem meam : * dedísti hereditátem timéntibus nomen tuum.

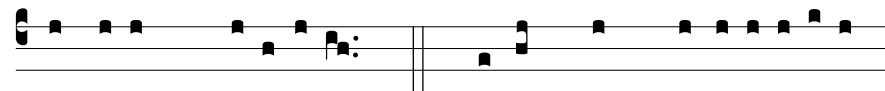
For thou, my God, hast heard my prayer: thou hast given an inheritance to them that fear thy name.



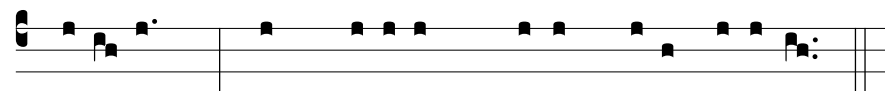
tú-um in pá-ce: 2. Qui- a vi-dé-runt ó-cu-li mé- i *
in peace. For my eyes have seen



sa-lu-tá-re tú-um: 3. Quód pa-rá-sti * ante fá-ci-em
thy salvation. That you have prepared before the face



ómni-um popu-ló-rum: 4. Lúmen ad re-ve-la-ti- ónem
of all people. A light of revelation to the gentiles



génti-um, * et gló-ri-am plé-bis tú-æ Isra-ël. 5.
and the glory of thy people Israel.



Gló-ri-a Pátri, et Fí-li-o, * et Spi-rí-tu-i Sámcto. 6.



Sic-ut é-rat in princí-pi-o, et núnc, et sémper, *

6. Dies super dies regis adificies : * annos ejus usque in diem generatiónis et generatiónis.
Thou wilt add days to the days of the king: his years even to generation and generation.

7. Permanet in aeternum in conspectu Dei : * misericórdiam et veritatem ejus quis requíret?
He abideth for ever in the sight of God: his mercy and truth who shall search?

8. Sic psalmum dicam nómini tuo in sæculum sæculi : * ut reddam vota mea de die in diem.
So will I sing a psalm to thy name for ever and ever: that I may pay my vows from day to day.

9. Glória Patri, et Filio, * et Spíritui Sánto.
Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

10. Sicut erat in principio, et nunc, et sémper, * et in sæcula sæculórum.
Amen.
As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.


3. a. Ant.



mmít-tet Ange-lus Dó-mi-ni in circú-i-tu tí-mén-ti-um
The angel of the Lord shall encamp round about them that fear him:
e- um, et e-ri-pi- et e- os.
and shall deliver them.

Wednesday in Paschal Time

P. T. Ant.

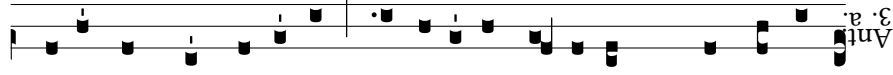


L-le-lú-ia. * al-le-lú-ia, al-le-lú-ia.
Psalms 33. 1.

The Canticle and Collect

— 5 —

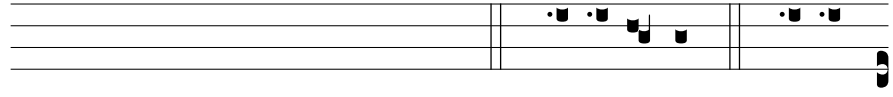
3. a. Ant.



S Alva nos, * Dómi-ne, vi-gi-lantes, custó-di nos dormi-én-
Save us, O Lord, while we are awake
safeguard us while we sleep



tes : ut vi-gi-lénus cum Chri-sto, et requi-esca-mus in
that we may keep watch with Christ, and rest in peace.



pà-ce. T.P. Al-le-lú-ia.

Canticle of Simeon.

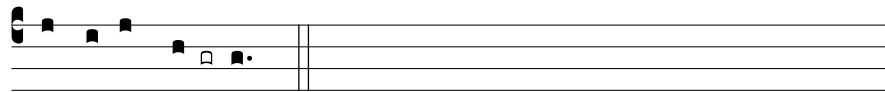
Luke 2.



Nunc di-mít-tis sèrvum tú-um Dó-mi-ne, * se-cúndum vèrbum
Now thou dost dismiss thy servant O Lord
according to thy word



Be-ne-dí-cam Dómi-num in omni témpo-re : * semper laus e-jus
I will bless the Lord at all times, his praise be always in my mout



in o-re me- o.

2. In Dómino laudábitur ánima mea : * áudiant mansuétí, et læténtur.

In the Lord shall my soul be praised: let the meek hear and rejoice.

3. Magnificáte Dóminum mecum : * et exaltémus nomen ejus in idípsum.

O magnify the Lord with me; and let us extol his name together.

4. Exquisívi Dóminum, et exaudivit me : * et ex ómnibus tribulatió nibus meis erípuit me.

I sought the Lord, and he heard me; and he delivered me from all my troubles.

5. Accédite ad eum, et illuminámini : * et fácies vestræ non confundéntur.

Come ye to him and be enlightened: and your faces shall not be confounded.

6. Iste pauper clamávit, et Dóminus exaudivit eum : * et de ómnibus tribulatió nibus ejus salvávit eum.

This poor man cried, and the Lord heard him: and saved him out of all his troubles.

7. Immíttet Angelus Dómini in circúitu timéntium eum : * et erípiet eos.

The angel of the Lord shall encamp round about them that fear him: and shall deliver them.

8. Gustáte, et vidéte quóniam suávis est Dóminus : * beátus vir, qui sperat in eo.

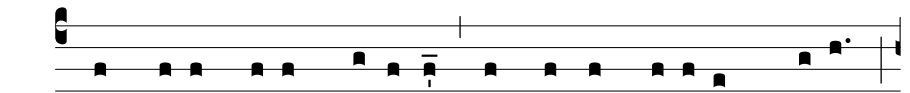
O taste, and see that the Lord is sweet: blessed is the man that hopeth in him.

9. Timéte Dóminum, omnes sancti ejus : * quóniam non est inópia timéntibus eum.

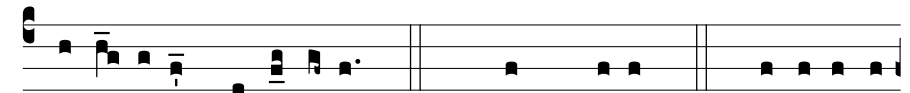
Fear the Lord, all ye his saints: for there is no want to them that fear him.

10. Dívites eguérunt et esuriérunt : * inquiréntes autem Dóminum non minuéntur omni bono.

Short Responsory during Easter.



I N mánus tú-as Dómi-ne, Comméndo spí-ri-tum mé-um.



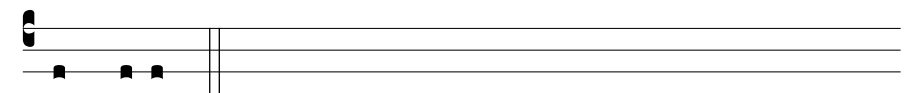
Al-le-lú-ia, al-le-lú-ia. Repeat. In mánus. ʒ. Re-demí-sti



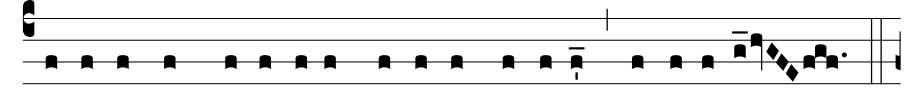
nos Dómi-ne, Dé-us ve-ri-tá-tis. * Al-le-lú-ia, al-le-lú-ia.



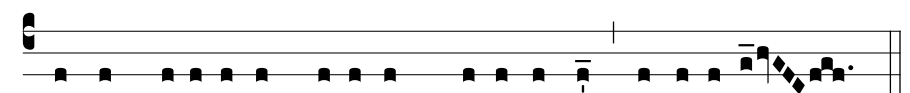
Gló-ri-a Pátri, et Fí-li-o, et Spi-rí-tu-i Sáncto.



In mánus.

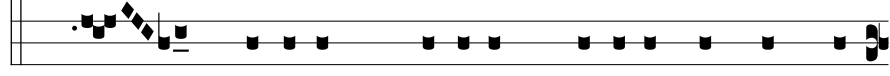
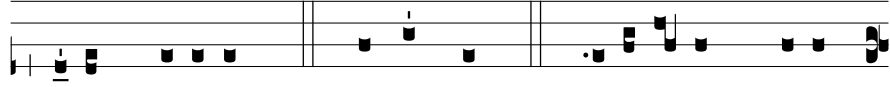
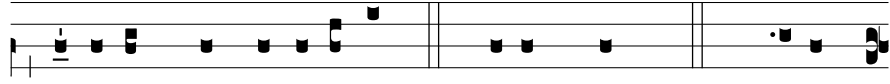
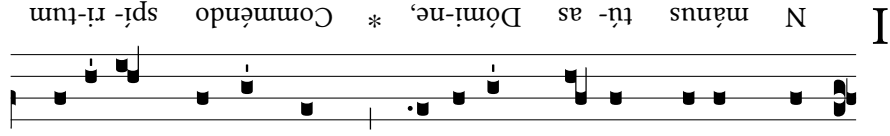


Custó-di nos Dómi-ne ut pu-píl-lam ó-cu-li. al-le-lú-ia.



Sub umbra a-lá-rum tu-á-rum pró-te-ge nos. al-le-lú-ia.

Short Responsory during Advent.



The rich have wanted, and have suffered hunger: but they that seek the Lord shall not be deprived of any good.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spíritui Sǎncto.

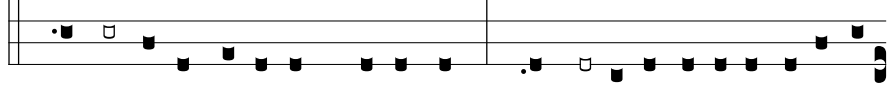
Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

12. Sicut erat in principio, et nunc, et sēmp̄r, * et in sǎcula sǎculórum.

Amen.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psaln 33. II.



Ve-ní-te, fí-li-i, audi-te me : * tí-mó-rem Dómi-ni do-cé-bo vos.

2. Quis est homo qui vult vitam : * diligit dies vidēre bonos?

Who is the man that desireth life: who loveth to see good days?

3. Próhibe linguam tuam a malo : * et labia tua ne loquántur dolum.

Keep thy tongue from evil, and thy lips from speaking guile.

4. Divérte a malo, et fac bonum : * inquire pacem, et perséquare eam.

Turn away from evil and do good: seek after peace and pursue it.

5. Oculi Dómini super justos : * et aures ejus in preces eórum.

The eyes of the Lord are upon the just: and his ears unto their prayers.

6. Vultus autem Dómini super facientes mala : * ut perdat de terra memó-

riam eórum.

But the countenance of the Lord is against them that do evil things: to cut off the remembrance of them from the earth.

7. Clamavérunt justí, et Dóminus exaudivit eos : * et ex ómnibus tribula-

tiónibus eórum liberávit eos.

The just cried, and the Lord heard them: and delivered them out of all their troubles.

8. Juxta est Dóminus iis, qui tribuláto sunt corde : * et húmiles spírítu

savábit.

The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart: and he will save the humble

of spírit.

9. Multæ tribulatiónes justórum : * et de ómnibus his liberábit eos Dóminus.

Many are the afflictions of the just: but out of them all will the Lord deliver them.

10. Custódit Dóminus ómnia ossa eórum : * unum ex his non *conterétur*.

The Lord keepeth all their bones, not one of them shall be broken.

11. Mors peccatórum péssima : * et qui odérunt *justum*, *delínquent*.

The death of the wicked is very evil: and they that hate the just shall be guilty.

12. Rédimet Dóminus ánimas servórum suórum : * et non *delínquent* omnes qui *sperant in eo*.

The Lord will redeem the souls of his servants: and none of them that trust in him shall offend.

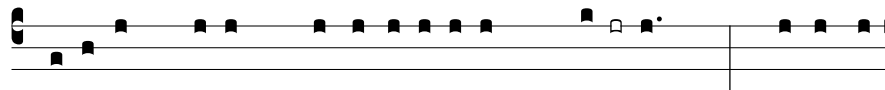
13. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

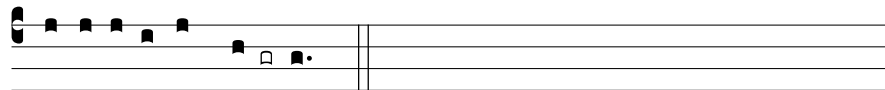
14. Sicut érat in princípío, et núnc, et *sémper*, * et in *sæcula sæculórum*. Amen.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psalm 60.



Ex-áudi, De-us, depre-ca-ti-ónem me- am : * inténde



o-ra-ti- ó-ni me- æ.

2. A finibus terræ ad te clamávi : * dum anxíarétur cor meum, in petra *exaltásti* me.

To thee have I cried from the ends of the earth: when my heart was in anguish, thou hast exalted me on a rock.

3. Deduxísti me, quia factus es spes mea : * turris fortitúdinis a fácie *inimíci*.

Thou hast conducted me; For thou hast been my hope; a tower of strength against the face of the enemy.

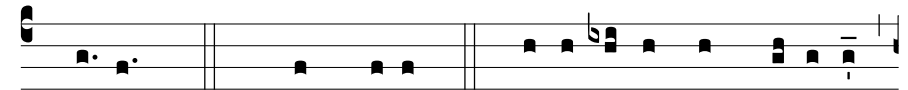
4. Inhabítábo in tabernáculo tuo in *sæcula* : * prótegar in velaménto alárum *tuárum*.

In thy tabernacle I shall dwell for ever: I shall be protected under the covert of thy wings.

Short Responsoy during the year.



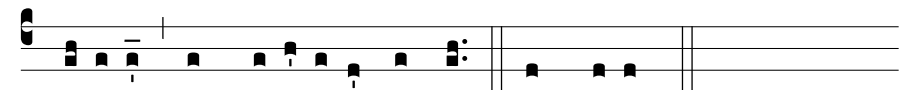
I N mánus tú-as Dó-mi-ne, * Comméndo spí-ri-tum



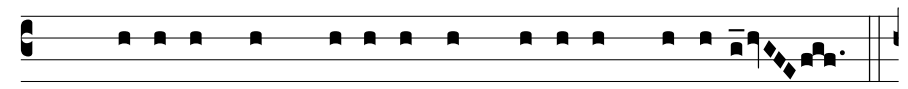
mé-um. Repeat. In mánus. ʒ. Re-de-mí-sti nos Dómi-ne,



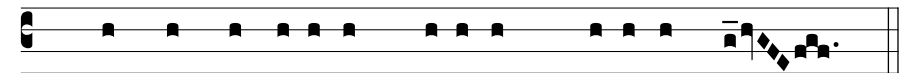
Dé-us ve-ri-tá-tis. * Comméndo. ʒ. Gló-ri-a Pátri, et



Fí-li-o, et Spi-rí-tu-i Sáncto. In mánus.



ʒ. Custó-di nos Dómi-ne ut pu-píl-lam ó-cu-li.



℞. Sub umbra a-lá-rum tu-á-rum pró-te-ge nos.

During Passiontide the Glória Patri in the short responsoy is omitted.

5. Quoniam tu, Deus meus, exaudisti orationem meam : * dedisti hereditatem timéntibus nomen tuum.
For thou, my God, hast heard my prayer: thou hast given an inheritance to them that fear thy name.

6. Dies super dies regis adjicies : * annos ejus usque in diem generationis et generationis.
Thou wilt add days to the days of the king: his years even to generation and generation.

7. Permanet in ætérnum in conspéctu Dei : * misericórdiam et veritatem ejus quis requíret?
He abideth for ever in the sight of God: his mercy and truth who shall search?

8. Sic psalmum dicam nómini tuo in sæculum sæculi : * ut reddam vota mea de die in diem.
So will I sing a psalm to thy name for ever and ever: that I may pay my vows from day to day.

9. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

10. Sicut erat in principio, et nunc, et sémpér, * et in sæcula sæculórum. Amen.
As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

A

L-le-lu-ia. * al-le-lu-ia, al-le-lu-ia.

P. T. Ant.

Chapter and Responsory

— 4 —

T

U autem in no-bis es, Dómi-ne, † et nomen sanctum
But thou, O Lord, art among us,
est super nos, * ne de-re-linguas
is called upon by us
forsake us not,

nos, Dómi-ne, De-us noster. R. . De-o grá-ti-as.
O Lord, our God.

Thanks be to God.

Thursday

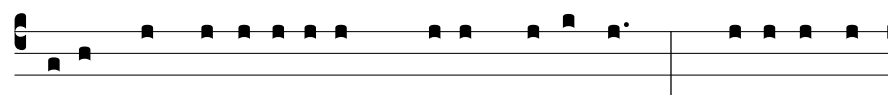


A d-jú-tor me- us et li-be-rá-tor me- us esto Dómi-ne.
Be my helper and my deliverer, O Lord.

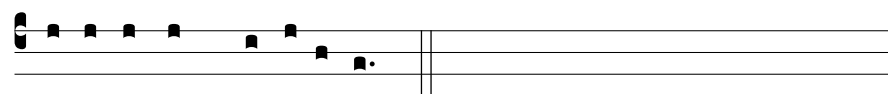


A L-le-lú-ia. * al-le-lú-ia, al-le-lú-ia.

Psalm 69.



De- us, in adju-tó-ri- um me- um inténde : * Dómi-ne ad
O God, come to my assistance; O Lord, make haste to help me.



adju-vándum me festí-na.

2. Confundántur et revereántur, * qui quærunt *ánimam meam*.

Let them be confounded and ashamed that seek my soul:

3. Avertántur retrórsu(m), et erubéscant, * qui volunt *mihi mala*.

Let them be turned backward, and blush for shame that desire evils to me:

4. Avertántur statim erubescéntes, * qui dicunt mihi : *Euge, euge*.

Let them be presently turned away blushing for shame that say to me: 'Tis well, tis well.

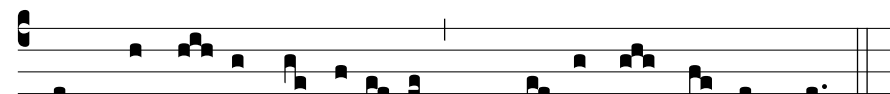
5. Exsúltent et læténtur in te omnes qui quærunt te, * et dicant semper :
Magnificétur Dóminus : qui díligunt *salutáre tuum*.

Let all that seek thee rejoice and be glad in thee; and let such as love thy salvation say always: The Lord be magnified.

Christ the King:



T E lu-cis ante térmi-num, Re-rum Cre- á-tor, pósci-mus,



Ut pro tu- a cle-ménti- a, Sis præsul et cu-stó-di- a. 2.



Pro-cul re-cé-dant sómni- a, Et nócti- um phantásma-ta:



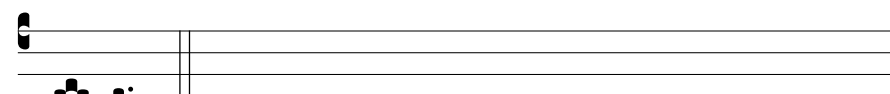
Hostémque nostrum cómpri-me, Ne pol-lu-án- tur córpo-ra. 3.



Je-su, ti-bi sit gló-ri- a Qui scepra mundi ténpe-ras,



Cum Patre, et almo Spí- ri- tu, In sempi-tér- na sæcu-la.



A- men.

Sacred Heart:

Sung from the eve of the feast and throughout the Octave.

T
E lu-cis an-te térmi-num, Re-rum Cre-à-tor, pòsci-mus,
Ut pro tu-a cle-mén-ti-a, Sis præsul et custò-di-a. 2.
Pro-cul re-cé-dant sòmni-a, Et nó-cti-um phantàsma-ta:
Hostém-que no-strum còm-pri-me, Ne pollu-ántur còr-po-
ra. 3. Je-su, tí-bi sit glò-ri-a, Qui Cor-de fun-
dis grà-ti-am, Cum Patre et al-mo Spí-ri-tu,
In semp-térna sæ-cu-la. A-men.

6. Ego vero egénus, et pauper sum : * Deus, *ádjuva* me.
But I am needy and poor; O God, help me.
7. Adjút-or meus, et liberátor meus es tu : * Dómine, *ne morétis*.
Thou art my helper and my deliverer: O Lord, make no delay.
8. Gló-ria Pa-tri, et Fí-li-o, * et Spí-ritui Sán-cto.
Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.
9. Sicut érat in princípio, et nūnc, et sēmp-er, * et in sǎcula sǎculórum.
Amen.
As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psalm 70. I.

In te, Dó-mi-ne, spe-rá-vi, non confúndar in æ-térnum : *
In thee, O Lord, I have hoped, let me never be put to confusion.
in justí-ti-a tu-a lí-be-ra me, et é-ri-pe me.
Deliver me in thy justice, and rescue me.
Flex : me-a sēmp-er : †

2. Inclina ad me aurem tuam, * *et salva* me.
Incline thy ear unto me, and save me.
3. Esto mihi in Deum protectórem, et in locum munitum : * *ut saluum* me *facias*.
Be thou unto me a God, a protector, and a place of strength: that thou mayst make me safe.
4. Quóniam firmaméntum meum, * *et refúgium meum* es tu.
For thou art my firmament and my refuge.

5. Deus meus, éripe me de manu peccatóris, * et de manu contra legem agéntis *et iníqui* :

Deliver me, O my God, out of the hand of the sinner, and out of the hand of the transgressor of the law and of the unjust.

6. Quóniam tu es patiéntia mea, Dómine : * Dómine, spes mea a juventúte mea.

For thou art my patience, O Lord: my hope, O Lord, from my youth;

7. In te confirmátus sum ex útero : * de ventre matris meæ tu es protéctor meus.

By thee have I been confirmed from the womb: from my mother's womb thou art my protector.

8. In te cantátio mea semper : † tamquam prodígium factus sum multis : * et tu adjútor fortis.

Of thee shall I continually sing: I am become unto many as a wonder, but thou art a strong helper.

9. Repleátur os meum laude, ut cántem glóriam tuam : * tota die magnitúdinem tuam.

Let my mouth be filled with praise, that I may sing thy glory: thy greatness all the day long.

10. Ne projicias me in témpore senectútis : * cum defécerit virtus mea, ne derelínquas me.

Cast me not off in the time of old age: when my strength shall fail, do not thou forsake me.

11. Quia dixerunt inimíci mei mihi : * et qui custodiébant ánimam meam, consílium fecérunt in unum.

For my enemies have spoken against me; and they that watched my soul have consulted together,

12. Dicéntes : Deus derelíquit eum, † persequímini, et comprehéndite eum : * quia non est qui erípiat.

Saying: God hath forsaken him: pursue and take him, for there is none to deliver him.

13. Deus ne elongéris a me : * Deus meus, in auxílium meum réspice.

God, be not thou far from me: O my God, make haste to my help.

Pentecost:

From the night before Pentecost to the Friday before Trinity Sunday.

T E lu-cis ante térmi-num, Re-rum Cre-á-tor, pósci-mus,
 Ut pro tu- a cle-ménti- a, Sis præsul et cu-stó-di- a. 2.
 Pro-cul re-cé-dant sómni- a, Et nócti- um phantásma-ta:
 Hostémque nostrum cómpri-me, Ne pol-lu-án- tur córpo-ra. 3.
 Præsta, Pa-ter pi- íssi-me, Pa-trí-que compar Uni-ce,
 Cum Spí-ri- tu Pa-rá-cli- to, Regnans per o- mne sáecu-lum.
 A- men.

Ascension:

From the night before the Ascension to the Friday before Pentecost.

T
E lu- cis ante térmi-num Re-rum Cre-à-tor, pòsci-mus,
Ut pro tu-a cle-menti-a sit præ-sul et custò-di-a.
2. Pro-cul re-cè-dant sòmi-a, Et nòcti-um phantasma-ta,
Hostémque nòstrum còmpti-me, Ne pollu-àntur còrpo-ra.
3. Præsta, Pa-ter pi-is-si-me, Patrì-que compar Uni-ce,
Cum Spí-ri-tu Pa-ràcli-to Regnans per omne sæ-cu-lum.
A-men.

Psalm 70. II.

14. Glòria Pàtri, et Fílio, * et Spíritui Sàcto.
Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.
15. Sicut erat in principio, et nunc, et sèmpet, * et in sæcula sæculòrum.
Amen.
As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Confundàntur, et de-fi-ci-ant detra-hèntes à-ni-mæ me-æ : *
Let them be confounded and come to nothing that detract my soul:
o-pe-ri-àntur confu-si-òne et pudò-re, qui quæ-runt ma-la
mi-hi. Flex : lit-te-ra-tù-ram, †
let them be covered with confusion and shame that seek my hurt.

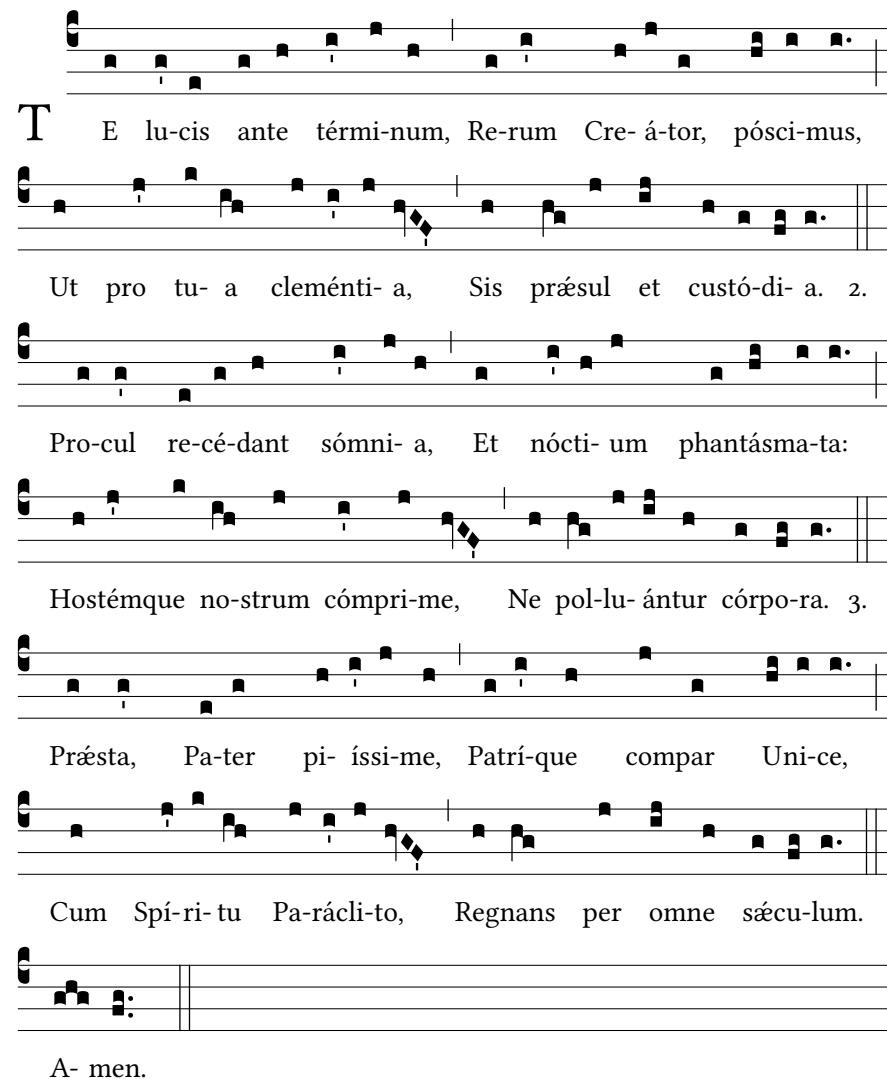
2. Ego autem semper speràbo : * et adjiciam super omnem laudem tuam.
But I will always hope: and will add to all thy praise.
3. Os meum annuntiàbit justitiam tuam : * tota die salutare tuum.
My mouth shall shew forth thy justice: thy salvation all the day long.
4. Quoniam non cognóvi litteratùram, † introibo in poténtias Dòmini : *
Dòmine, memoràbor justitiæ tuæ solius.
Because I have not known learning, I will enter into the powers of the Lord: O Lord,
I will be mindful of thy justice alone.
5. Deus, docuisti me a juventute mea : * et usque nunc pronuntiàbo
mirabilia tua.
Thou hast taught me, O God, from my youth: and till now I will declare thy
wonderful works.

6. Et usque in senéctam et sénium : * Deus, ne *derelinquas* me,
And unto old age and grey hairs: O God, forsake me not,
7. Donec annúntiem bráchium tuum * generatióni omni, *quæ ventúra* est :
Until I shew forth thy arm to all the generation that is to come:
8. Poténtiam tuam, et justítiam tuam, Deus, † usque in altíssima, quæ fecísti *magnália* : * Deus, quis *símilis* tibi?
Thy power, And thy justice, O God, even to the highest great things thou hast done: O God, who is like to thee?
9. Quantas ostendísti mihi tribulatiónes multas et malas : † et convérsus vivificásti me : * et de abýssis terræ íterum *reduxisti* me :
How great troubles hast thou shewn me, many and grievous: and turning thou hast brought me to life, and hast brought me back again from the depths of the earth:
10. Multiplicásti magnificéntiam tuam : * et convérsus consolátus es me.
Thou hast multiplied thy magnificence; and turning to me thou hast comforted me.
11. Nam et ego confitébor tibi in vasis psalmi veritátem tuam : * Deus, psallam tibi in cíthara, *Sanctus* Israël.
For I will also confess to thee thy truth with the instruments of psaltery: O God, I will sing to thee with the harp, thou holy one of Israel.
12. Exsultábunt lábia mea cum cantávero tibi : * et ánima mea, quam *redemísti*.
My lips shall greatly rejoice, when I shall sing to thee; and my soul which thou hast redeemed.
13. Sed et lingua mea tota die meditábitur justítiam tuam : * cum confúsi et revériti fúerint, qui quærun *mala* mihi.
Yea and my tongue shall meditate on thy justice all the day: when they shall be confounded and put to shame that seek evils to me.
14. Glória Pátri, et Fílio, * et Spíritui Sáncto.
Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.
15. Sicut érat in princípío, et núnc, et sémper, * et in sæcula sæculórum. Amen.
As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Easter:

The first week of Easter has its own thing, see the Appendix on page 87

The following tone is used from Saturday in Albis (the first Saturday after Easter) to the Tuesday before Ascension.



T E lu-cis ante térmi-num, Re-rum Cre-á-tor, pósci-mus,

Ut pro tu- a cleménti- a, Sis præsul et custó-di- a. 2.

Pro-cul re-cé-dant sómni- a, Et nócti- um phantásma-ta:

Hostémque no-strum cómpri-me, Ne pol-lu-ántur córpo-ra. 3.

Præsta, Pa-ter pi- íssi-me, Patri-que compar Uni-ce,

Cum Spí-ri- tu Pa-rácli-to, Regnans per omne sæcu-lum.

A- men.

Passiontide:

This tone is used from the Saturday before Passion Sunday to Wednesday of Holy Week, even on Feasts, unless the contrary be indicated.

T

E lu-cis ante térmi-num, Re-rum Cre-à-tor, pò-sci-mus,
 Ut pro tu-a cle-mèn-ti-a, Sis præsul et cu-stò-di-a. 2.
 Pro-cul re-cé-dant sòmi-a, Et nòcti-um phantà-sma-ta:
 Hostemque no-strum còm-pri-me, Ne pollu-àntur còrpo-ra. 3.
 Præsta, Pa-ter pi-issi-me, Patri-que compar U-ni-ce,
 Cum Spí-ri-tu Pa-rà-cli-to, Regnans per omne sæcu-lum.
 A- men.

A

Ant. 8. G. d-jū-tor me-us et li-be-rà-tor me-us esto Dòmi-ne.
 Be my helper and my deliverer, O Lord.

A

P. T. Ant. I-le-lu-ia. * al-le-lu-ia, al-le-lu-ia.

Friday

Outside Paschal Time.

V

Ant. 7. c. o-ce me-a ad Dòmi-num clama-vi, neque obli-vi-
 With my voice I cried to the Lord, God will not forget to show mercy.

scé-tur mi-se-ré-ri De-us.

Psalm 76. I.

Vo-ce me-a ad Dòmi-num clama-vi: * vo-ce me-a
 I cried to the Lord with my voice;

ad De-um, et inténdit mi-hi. *Flex:* exqui-si-vi, †
 and he gave ear to me.

2. In die tribulati6nis meæ Deum exquisívi, † mánibus meis nocte **contra eum** : * et non **sum decéptus**.

In the day of my trouble I sought God, with my hands lifted up to him in the night, and I was not deceived.

3. Rénuít consolári ánima mea, † memor fui Dei, et delectátus sum, et **exercitátus sum** : * et defécit **spíritus meus**.

My soul refused to be comforted: I remembered God, and was delighted, and was exercised, and my spirit swooned away.

4. Anticipavérunt vigílias **óculi mei** : * turbátus sum, et non **sum locútus**.

My eyes prevented the watches: I was troubled, and I spoke not.

5. Cogitávi **dies antíquos** : * et annos **ætérnos in mente hábui**.

I thought upon the days of old: and I had in my mind the eternal years.

6. Et meditátus sum nocte cum **corde meo**, * et exercitábar, et scopébam **spíritum meum**.

And I meditated in the night with my own heart: and I was exercised and I swept my spirit.

7. Numquid in ætérnum **projíciet Deus** : * aut non appónet ut complacítior sit **adhuc**?

Will God then cast off for ever? or will he never be more favourable again?

8. Aut in finem misericórdiam **suam abscíndet**, * a generati6ne in generati6nem?

Or will he cut off his mercy for ever, from generation to generation?

9. Aut obliviscétur miseréri **Deus** : * aut continébit in ira sua misericórdias suas?

Or will God forget to shew mercy? or will he in his anger shut up his mercies?

10. Et **dixi** : Nunc **cœpi** : * hæc mutátio **déxteræ Excélsi**.

And I said, Now have I begun: this is the change of the right hand of the most High.

11. Memor fui **óperum Dómini** : * quia memor ero ab initio mirabílium **tuórum**.

I remembered the works of the Lord: for I will be mindful of thy wonders from the beginning.

12. Et meditábor in ómnibus **opéribus tuis** : * et in adinventi6nibus tuis **exercébor**.

And I will meditate on all thy works: and will be employed in thy inventions.

Lent:

This tone is used from Ash Wednesday, or Saturday before the first Sunday of Lent to the Friday before Passion Sunday, at the Office of the Sunday and of the feria only.

T E lu-cis ante térmi-num, Re-rum Cre-á-tor, pósci-mus,

Ut pro tu-a cleménti-a, Sis præsul et custó-di-a. 2.

Pro-cul re-cé-dant sómni-a, Et nócti-um phantásma-ta:

Hostémque nostrum cómpri-me, Ne pollu-ántur córpo-ra. 3.

Præsta, Pa-ter pi-íssi-me, Patrí-que compar Uni-ce,

Cum Spí-ri-tu Pa-rácli-to, Regnans per omne sæcu-lum.

A- men.

Holy Family:

For the Sunday in the octave of the Epiphany. (same tune as Epiphany, different doxology)

T
E lu-cis ante tērmi-num, Re-rum Cre-ā-tor, pōsci-mus,
Ut pro tu-a clemēti-a, Sis præsul et custo-di-a. 2.
Pro-cul re-cē-dant sōmni-a, Et nōcti-um phantāsmā-ta:
Hostēmque nostrum cōmpri-me, Ne pollū-āntur cōpo-ra. 3.
Je-su, tu-is o-bē-di-ens Qui factus es pa-rēnti-bus,
Cum Patre summo ac Spī-ri-tu, Semper ti-bi sit glō-ri-a.
A-men.

13. Glōria Patrī, et Filio, * et Spīritui Sācto.
Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.
14. Sicut erat in principio, et nūnc, et sēmpet, * et in sēcula sēculōrum.
Amen.
As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psalm 76. II.

De-us, in sancto vi-a tu-a: † quis De-us magnus si-cut
Thy way, O God, is in the holy place: who is the great God like our God?
De-us noster? * tu es De-us qui fa-cis mi-ra-bi-li-a.
Thou art the God that dost wonders.

2. Notam fecisti in pōpulis virtūtem tuam : * Redemisti in brāchio tuo
pōpulum tuum filios Jacob et Joseph.
Thou hast made thy power known among the nations: With thy arm thou hast
redeemed thy people the children of Jacob and of Joseph.
3. Vidērunt te aquæ, Deus, vidērunt te aquæ : * et timuērunt et turbatæ
sunt abyssi.
The waters saw thee, O God, the waters saw thee: and they were afraid, and the
depths were troubled.
4. Multitūdo sōnitus aquarum : * vocem dedērunt nubes.
Great was the noise of the waters: the clouds sent out a sound.
5. Etenim sagittæ tuæ trāseunt : * vox tonitruī tui in rota.
For thy arrows pass: The voice of thy thunder in a wheel.
6. Illuxērunt coruscationes tuæ orbi terræ : * commōta est, et contrēmuit
terra.
Thy lightnings enlightened the world: the earth shook and trembled.
7. In mari via tua, et sēmitæ tuæ in aquis multis : * et vestigia tua non
cognoscēntur.

Thy way is in the sea, and thy paths in many waters: and thy footsteps shall not be known.

8. Deduxísti sicut oves **pópulum tuum**, * in manu Móysi et Aaron.

Thou hast conducted thy people like sheep, by the hand of Moses and Aaron.

9. Glória Pátri, et Filio, * et Spirítui Sáncto.

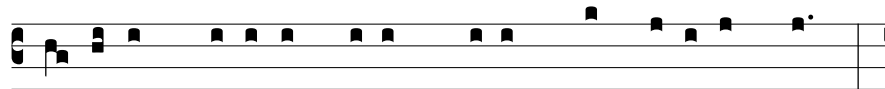
Glorify be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

10. Sicut érat in princípíio, et núnc, et sémper, * et in sæcula sæculórum.

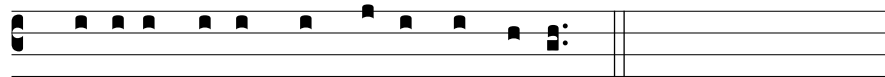
Amen.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psalm 85.



In-clí-na, Dómi-ne, aurem tu-am, et exáudi me : *
Incline thy ear, O Lord, and hear me: for I am needy and poor.



quó-ni-am in-ops, et pauper sum e-go.

2. Custódi ánimam meam, quóniam sanctus sum : * salvum fac servum tuum, Deus meus, sperántem in te.

Preserve my soul, for I am holy: save thy servant, O my God, that trusteth in thee.

3. Misérére mei, Dómine, quóniam ad te clamávi tota die : † lætífica ánimam servi tui, * quóniam ad te, Dómine, ánimam meam levávi.

Have mercy on me, O Lord, for I have cried to thee all the day. Give joy to the soul of thy servant, for to thee, O Lord, I have lifted up my soul.

4. Quóniam tu, Dómine, suávis et mītis : * et multæ misericórdiæ ómnibus invocántibus te.

For thou, O Lord, art sweet and mild: and plenteous in mercy to all that call upon thee.

5. Auribus pércipe, Dómine, oratiónem meam : * et inténde voci deprecati-
tiónis meæ.

Give ear, O Lord, to my prayer: and attend to the voice of my petition.

Epiphany:

From 5th January to 13th January for Offices of the Time only.

T E lu-cis ante térmi-num, Re-rum Cre-á-tor, pósci-mus,



Ut pro tu-a cleménti-a, Sis præsul et custó-di-a. 2.



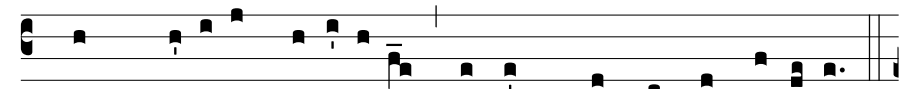
Pro-cul re-cé-dant sómni-a, Et nócti-um phantásma-ta:



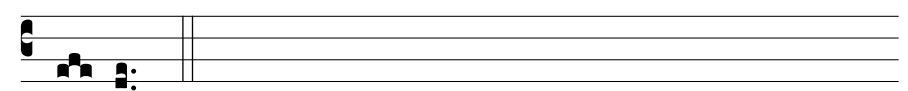
Hostémque nostrum cómpri-me, Ne pollu-ántur córpo-ra. 3.



Præsta, Pa-ter pi-íssi-me, Patrí-que compar Uni-ce,



Cum Spí-ri-tu Pa-rácli-to, Regnans per omne sæcu-lum.



A- men.

Alternative tune Jesu Redemptor omnium

This is the tune for the Christmas Vespers hymn.

T E lu-cis ante térmi-num, Re-rum Cre-à-tor, pò-sci-mus,
 Ut pro tu-a cle-ménti-a, Sis præ-sul et cu-stò-di-a.
 2. Pro-cul re-cé-dant sòmi-a, Et nòcti-um phantàsma-ta :
 3. Præsta, Pa-ter pi-issi-me, Patrí-que compar U-ni-ce,
 Cum Spí-ri-tu Pa-rácli-to, Regnans per omne sæcu-lum.
 A-men.

6. In die tribulatiónis meæ clamávi ad te : * quia exaudísti me.
 I have called upon thee in the day of my trouble: because thou hast heard me.

7. Non est similis tui in diis, Dómine : * et non est secúndum ópera tua.
 There is none among the gods like unto thee, O Lord: and there is none according to thy works.

8. Omnes gentes quascúmque fecísti, vénient, et adorábunt coram te,
 Dómine : * et glori-ficábunt nomen tuum.
 All the nations thou hast made shall come and adore before thee, O Lord: and they shall glorify thy name.

9. Quóniam magnus es tu, et fáciens mirabilia : * tu es Deus solus.
 For thou art great and dost wonderful things: thou art God alone.

10. Deduc me, Dómine, in via tua, † et ingrédiar in veritate tua : * lætétur cor meum ut timeat nomen tuum.
 Conduct me, O Lord, in thy way, and I will walk in thy truth: let my heart rejoice that it may fear thy name.

11. Confi-tébor tibi, Dómine, Deus meus, in toto corde meo, * et glori-ficábo nomen tuum in ætérnum.
 I will praise thee, O Lord my God: with my whole heart, and I will glorify thy name for ever:

12. Quia misericórdia tua magna est super me : * et eruísti ánimam meam ex inférno infériori.
 For thy mercy is great towards me: and thou hast delivered my soul out of the lower hell.

13. Deus iniqui insurrexérunt super me, † et synagóga poténtium quæsi-
 runt ánimam meam : * et non proposuérunt te in conspéctu suo.
 O God, the wicked are risen up against me, and the assembly of the mighty have sought my soul: and they have not set thee before their eyes.

14. Et tu, Dómine, Deus miserátor et miséricors, * pátiens, et multæ misericórdiæ, et verax.
 And thou, O Lord, art a God of compassion, and merciful, patient, and of much mercy, and true.

15. Respice in me, et miserere mei, † da impérium tuum püero tuo : * et saluum fac filium ancillæ tuæ.

O look upon me, and have mercy on me: give thy command to thy servant, and save the son of thy handmaid.

16. *Fac mecum signum in bonum, † ut vídeant qui odérunt me, et confundántur: * quóniam tu, Dómine, adjuvísti me, et consolátus es me.*

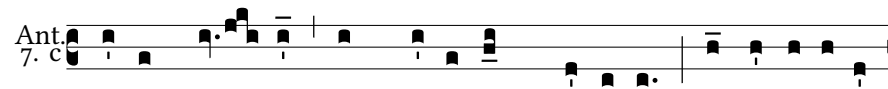
shew me a token for good: that they who hate me may see, and be confounded, because thou, O Lord, hast helped me and hast comforted me.

17. *Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.*

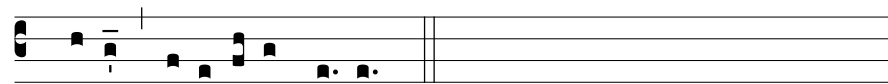
Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

18. *Sicut érat in princípío, et núnc, et sémpér, * et in sæcula sæculórum. Amen.*

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

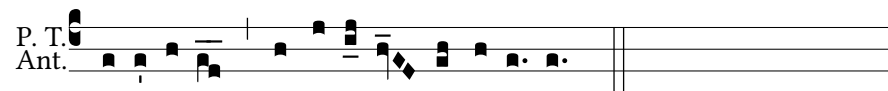


V o-ce me- a ad Dómi-num clamá-vi, neque obli-vi-
With my voice I cried to the Lord, God will not forget to show mercy



scé-tur mi-se-ré-ri De- us.

Friday in Paschal Time.



A L-le-lú-ia. * al-le-lú-ia, al-le-lú-ia.

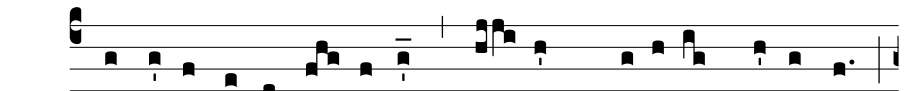
Psalm 76. I.

Psalm 76. II.

Psalm 85.

Christmas:

This Tone (or the following alternative) is used from Christmas Eve to the 4th January, even in the Office of Saints.



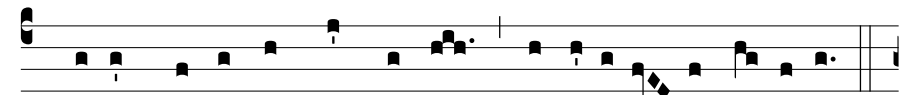
T E lu-cis ante tér-mi-num, Re- rum Cre- á-tor, pósci-mus,



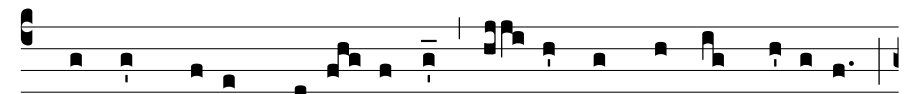
Ut pro tu-a cleménti-a, Sis præsul et custó-di-a. 2.



Pro-cul re-cé-dant sóm-ni-a, Et nócti-um phantásma-ta:



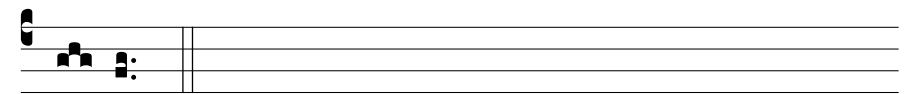
Hostémque nostrum cómpri-me, Ne pollu-án- tur córpo-ra. 3.



Præsta, Pa-ter pi-ís-si-me, Pa- trí-que compar Uni-ce,



Cum Spí-ri-tu Pa-rácli-to, Regnans per o- mne sæcu-lum. R. .

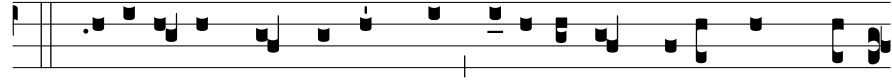


A- men.

the Octave day itself if this should fall on a Sunday, when the Tone for Advent is used, with the doxology of the Sunday.



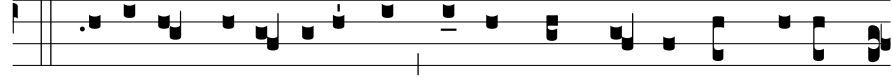
T E lu-cis ante térmi-num, Re-rum Cre-à-tor, pòsci-mus,



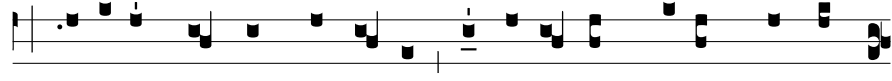
Ut pro tu-a cle-mén-ti-a, Sis præsul et custò-di-a. 2.



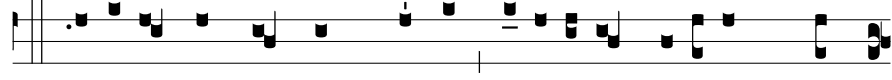
Pro-cul re-cé-dant só-mni-a, Et nó-cti-um phantásma-ta:



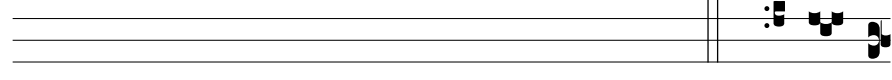
Hostémque nostrum còm-pri-me, Ne pollu-ántur còrpo-ra. 3.



Præsta, Pa-ter pi-is-si-me, Pa-tri-que compar Uni-ce,



Cum Spí-ri-tu Pa-ràcli-to, Regnans per o-mne sæcu-lum.



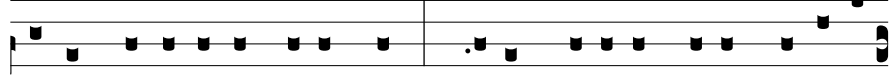
A- men.

Saturday

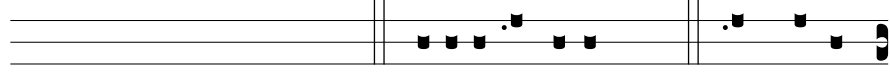
Outside Paschal Time.



I n-tret o-rà-ti-o me-a in conspèctu tu-o Dòmi-ne.
 May my prayer come into thy sight, O Lord.



Dòmi-ne, De-us sa-lù-tis me-æ: * in di-e clamà-vi, et nocte
 O Lord, the God of my salvation: I have cried in the day, and in the night



co-ram te. Flex: sepulcris, †
 before thee.

2. In-tret in conspèctu tuo oratio mea: * inclina aurem tuam ad pre-em
 meam:
 Let my prayer come in before thee: incline thy ear to my petition.

3. Quia repleta est malis ànima mea: * et vita mea infèrno appropinquàvit.
 For my soul is filled with evils: and my life hath drawn nigh to hell.

4. Æstimatus sum cum descendéntibus in lacum: * factus sum sicut homo
 sine adjutório, inter mórtuos liber.

I am counted among them that go down to the pit: I am become as a man without
 help,

5. Sicut vulneráti dormiéntes in sepúlcris, † quorum non es memor ámplius : * et ipsi de manu tua repúlsi sunt.

Free among the dead. Like the slain sleeping in the sepulchres, whom thou rememberest no more: and they are cast off from thy hand.

6. Posuérunt me in lacu inferióri : * in tenebrósis, et in umbra mortis.

They have laid me in the lower pit: in the dark places, and in the shadow of death.

7. Super me confirmátus est furor tuus : * et omnes fluctus tuos induxísti super me.

Thy wrath is strong over me: and all thy waves thou hast brought in upon me.

8. Longe fecísti notos meos a me : * posuérunt me abominatióem sibi.

Thou hast put away my acquaintance far from me: they have set me an abomination to themselves.

9. Tráditus sum, et non egrediébar : * óculi mei languérunt præ inópia.

I was delivered up, and came not forth: My eyes languished through poverty.

10. Clamávi ad te, Dómine, tota die : * expándi ad te manus meas.

All the day I cried to thee, O Lord: I stretched out my hands to thee.

11. Numquid mórtuis fácies mirabília : * aut médici suscitábunt, et confitebúntur tibi?

Wilt thou shew wonders to the dead? or shall physicians raise to life, and give praise to thee?

12. Numquid narrábit áliquis in sepúlcro misericórdiam tuam, * et veritátem tuam in perditiónem?

Shall any one in the sepulchre declare thy mercy: and thy truth in destruction?

13. Numquid cognoscéntur in ténebris mirabília tua, * et justítia tua in terra obliuionis?

Shall thy wonders be known in the dark; and thy justice in the land of forgetfulness?

14. Et ego ad te, Dómine, clamávi : * et mane orátio mea præveniet te.

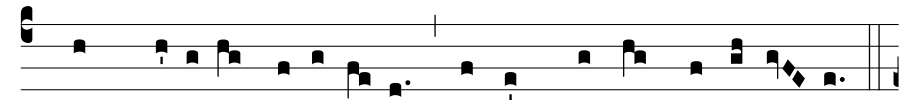
But I, O Lord, have cried to thee: and in the morning my prayer shall prevent thee.

15. Ut quid, Dómine, repéllis oratióem meam : * avértis faciém tuam a me?

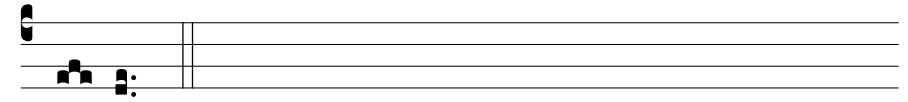
Lord, why castest thou off my prayer: why turnest thou away thy face from me?

16. Pauper sum ego, et in labóribus a juventúte mea : * exaltátus autem, humiliátus sum et conturbátus.

I am poor, and in labours from my youth: and being exalted have been humbled and troubled

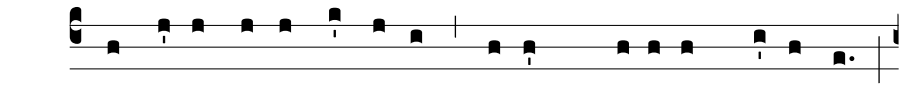


Cum Spí-ri-tu Pa-rá-cli-to, Regnans per o-mne saécu-lum.

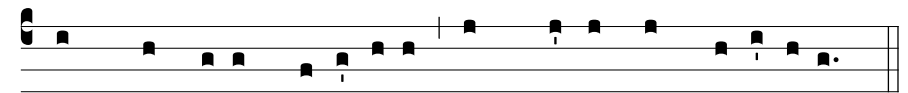


A- men.

Ferias:



T E lú-cis ante térmi-num, Ré-rum Cre-á-tor, pósci-mus,



Ut pro tú-a cleménti-a, Sis præ-sul et custó-di-a.

Procul recédant sómnia,

Et nóctium phantásmata:

Hostémque nostrum cómprime,

Ne polluéntur córpora.

Praésta, Pater piíssime,

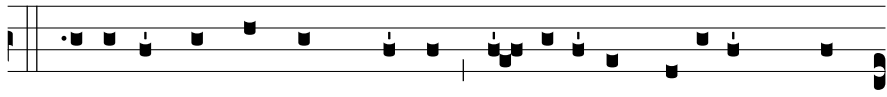
Patríque compar Unice,

Cum Spíritu Paráclito,

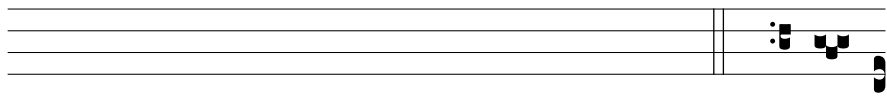
Regnans per omne saéculum. Amen.

Advent:

This Tone is used from the Saturday before the first Sunday of Advent to the night before Christmas Eve, even on Feasts. But on the Feast of the Immaculate Conception and during its Octave, the ordinary Tone for the Feasts of the Blessed Virgin Mary is used, except on the Sunday within the Octave, and on



Cum Spi-ri-tu Pa-träc-li-to, Regnans per omne sæcu-lum.

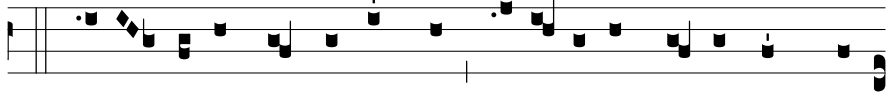


A- men.


Feasts:



E lu-cis ante tèrmi-num, Re-rum Cre-ä-tor, pòsci-mus,




Ut pro tu-a clemènti-a, Sis præsul et custò-di-a. 2.



Pro-cul re-cé-dant sòmi-a, Et nócti-um phantàsma-ta:



Hostémque no-strum còmpri-me, Ne pollu-ántur còrpo-ra. 3.



Præsta, Pa-ter pi-issi-me, Patri-que compar U-ni-ce,

17. In me transiérunt iræ tuæ : * et terròres tui conturbavérunt me.
Thy wrath hath come upon me: and thy terrors have troubled me.


18. Circumdederunt me sicut aqua tota die : * circumdederunt me simul.
They have come round about me like water all the day: they have compassed me about together.

19. Elongasti a me amicum et pròximum : * et notos meos a miséria.
Friend and neighbour thou hast put far from me: and my acquaintance, because of misery.

20. Glória Patri, et Filio, * et Spiritui Sancto.
Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

21. Sicut erat in principio, et nunc, et sæmpet, * et in sæcula sæculórum.
Amen.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.



Psalm 102. I.

Bé-ne-dic, à-ni-ma me-a, Dòmi-no : * et ómi-ni-a, quæ intra
Bless the Lord, O my soul: and let all that is within me



me sunt, nòmi-ni sancto e-jus. Flex : fi-li-ò-rum, †

bless his holy name.

2. Benedic, ànima mea, Dòmino : * et noli oblivisci omnes retributiónes
e-jus.

Bless the Lord, O my soul, and never forget all he hath done for thee.

3. Qui propitiàtur ómnibus iniquitátibus tuis : * qui sanat omnes infr-
mitates tuas.

Who forgiveth all thy iniquities: who healeth all thy diseases.

4. Qui redimit de intéritu vitam tuam : * qui coronat te in misericórdia et
misératióibus.

Who redeemeth thy life from destruction: who crowneth thee with mercy and
compassion.

5. Qui replet in bonis desidérium tuum : * renovábitur ut áquilæ juvéntus tua.

Who satisfieth thy desire with good things: thy youth shall be renewed like the eagle's.

6. Fáciens misericórdias Dóminus : * et judícium ómnibus injúriam patiéntibus.

The Lord doth mercies, and judgment for all that suffer wrong.

7. Notas fecit vias suas Móysi, * filiis Israël voluntátes suas.

He hath made his ways known to Moses: his wills to the children of Israel.

8. Miserátor, et miséricors Dóminus : * longánimis et multum miséricors.

The Lord is compassionate and merciful: longsuffering and plenteous in mercy.

9. Non in perpétuum irascétur : * neque in ætérnum comminábitur.

He will not always be angry: nor will he threaten for ever.

10. Non secúndum peccáta nostra fecit nobis : * neque secúndum iniquitátes nostras retríbuit nobis.

He hath not dealt with us according to our sins: nor rewarded us according to our iniquities.

11. Quóniam secúndum altitúdinem cæli a terra : * corroborávit misericórdiam suam super timéntes se.

For according to the height of the heaven above the earth: he hath strengthened his mercy towards them that fear him.

12. Quantum distat ortus ab occidénte : * longe fecit a nobis iniquitátes nostras.

As far as the east is from the west, so far hath he removed our iniquities from us.

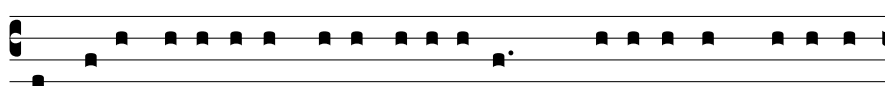
13. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

14. Sicut érat in princípío, et núnc, et sémpet, * et in sæcula sæculórum. Amen.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psalm 102. II.



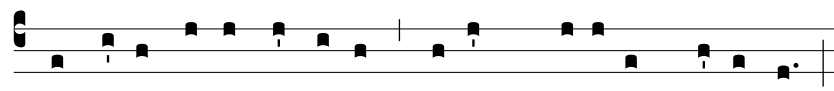
Quómodo mi-se-ré-tur pa-ter fi-li-ó-rum, † mi-sértus est Dómi-nus

As a father hath compassion on his children, so hath the Lord compassion on them

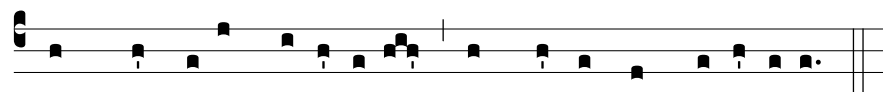
— 3 —

The Hymn

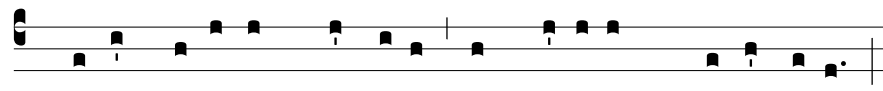
Sundays and minor feasts:



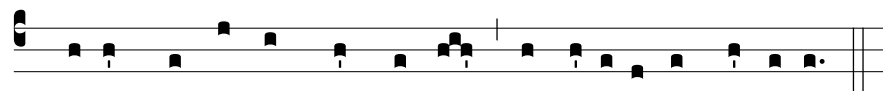
T E lu-cis ante térmi-num, Re-rum Cre-á-tor, pósci-mus,



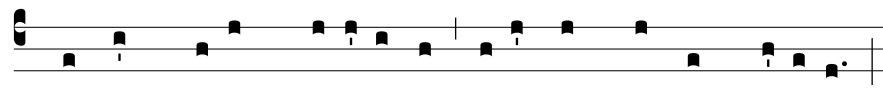
Ut pro tu-a cleménti-a, Sis præsul et custó-di-a. 2.



Pro-cul re-cé-dant sómni-a, Et nócti-um phantásma-ta:



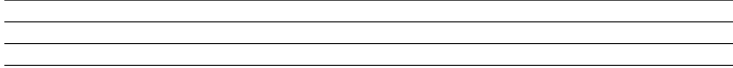

Hostémque nostrum cómpri-me, Ne pollu-ántur córpo-ra. 3.



Præsta, Pa-ter pi-íssi-me, Patrí-que compar Uni-ce,



ti-mēnti-bus se : * quō-ni- am i-pse cognō-vit figmētum



nostrum.

2. Recordatus est quoniam pulvis sumus : † homo, sicut fœnum dies ejus, *
tamquam flos agri sic effloreb̃t.
For he knoweth our fraime. He remembereth that we are dust: Man's days are as
grass, as the flower of the field so shall he flourish.

3. Quoniam spiritus pertansibit in illo, et non subsistet : * et non cognoscet
amplius locum suum.
For the spirit shall pass in him, and he shall not be: and he shall know his place no
more.

4. Misericordia autem Domini ab æterno, * et usque in æternum super
timeñtes eum.
But the mercy of the Lord is from eternity and unto eternity upon them that fear
him:

5. Et iustitia illius in filios filiorum, * his qui servant testamentum ejus.
And his justice unto children's children, To such as keep his covenant.
6. Et memores sunt mandatorum ipsius, * ad faciendum ea.
And are mindful of his commandments to do them.

7. Dominus in cælo paravit sedem suam : * et regnum ipsius omnibus
dominabitur.
The Lord hath prepared his throne in heaven: and his kingdom shall rule over all.
8. Benedicite Domino, omnes Angeli ejus : † potentes virtute, facientes
verbum illius, * ad audiendam vocem sermonum ejus.
Bless the Lord, all ye his angels: you that are mighty in strength, and execute his
word, hearkening to the voice of his orders.

15. Ut quid, Domine, repellis orationem meam : * avērtis faciem tuam a me?
16. Pauper sum ego, et in laboribus a juventute mea : * exaltatus autem,
humiliatus sum et conturbatus.

17. In me transierunt iræ tuæ : * et terrores tui conturbaverunt me.

18. Circumdederunt me sicut aqua tota die : * circumdederunt me simul.

19. Elongasti a me amicum et proximum : * et notos meos a miseria.

20. Gloria Patri, et Filio, * et Spiritui Sancto.
Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.
21. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, * et in sæcula sæculorum.
Amen.
As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psalm 102. I.

Psalm 102. II.



P. T. Ant.

A

L-le-lu-ia. * al-le-lu-ia, al-le-lu-ia.

9. Benedícite Dómino, omnes virtútes ejus : * ministri ejus, qui fácitis voluntátem ejus.

Bless the Lord, all ye his hosts: you ministers of his that do his will.

10. Benedícite Dómino, ómnia ópera ejus : † in omni loco dominatiónis ejus, * bédedic, ánima mea, Dómino.

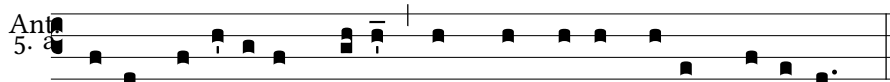
Bless the Lord, all his works: in every place of his dominion, O my soul, bless thou the Lord.

11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

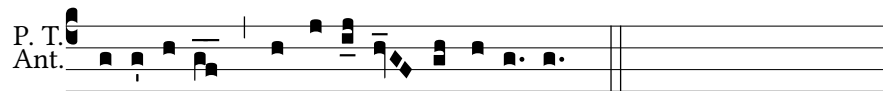
12. Sicut érat in princípío, et núnc, et sémper, * et in sæcula sæculórum. Amen.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.



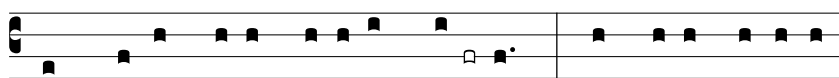
Intret o-rá-ti-o me-a in conspéctu tu-o Dómi-ne.
May my prayer come into thy sight, O Lord.

Saturday in Paschal Time.

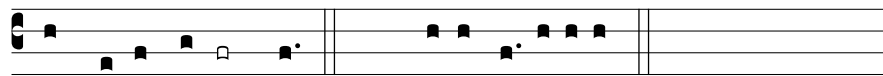


L-le-lú-ia. * al-le-lú-ia, al-le-lú-ia.

Psalm 87.



. Dómi-ne, De-us sa-lú-tis me-æ: * in di-e clamá-vi,



et nocte co-ram te. Flex: sepúlcris, †

2. Intret in conspéctu tuo orátio mea : * inclína aurem tuam ad *prece* meam :

3. Quia repléta est malis ánima mea : * et vita mea inférno *appropinquávit*.

4. Æstimátus sum cum descendéntibus *in lacum* : * factus sum sicut homo sine adjutório, inter mórtuos liber.

5. Sicut vulneráti dormiéntes in sepúlcris, † quorum non es *memor ámplius* : * et ipsi de manu tua *repúl*si sunt.

6. Posuérun't me in lacu *inferióri* : * in tenebrósis, et in *umbra mortis*.

7. Super me confirmátus est furor tuus : * et omnes fluctus tuos induxísti super me.

8. Longe fecísti notos meos a me : * posuérun't me abominatióne sibi.

9. Tráditus sum, et non egrediébar : * óculi mei languérunt *præ inópia*.

10. Clamávi ad te, Dómine, *tota die* : * expándi ad te *manus meas*.

11. Numquid mórtuis fácies *mirabilia* : * aut médici suscitábunt, et confitebúntur tibi?

12. Numquid narrábit áliquis in sepúlcro misericórdiam tuam, * et veritátem tuam in *perditión*e?

13. Numquid cognoscéntur in ténebris *mirabilia tua*, * et justítia tua in terra *obliviónis*?

14. Et ego ad te, Dómine, *clamávi* : * et mane orátio mea *præveniet* te.